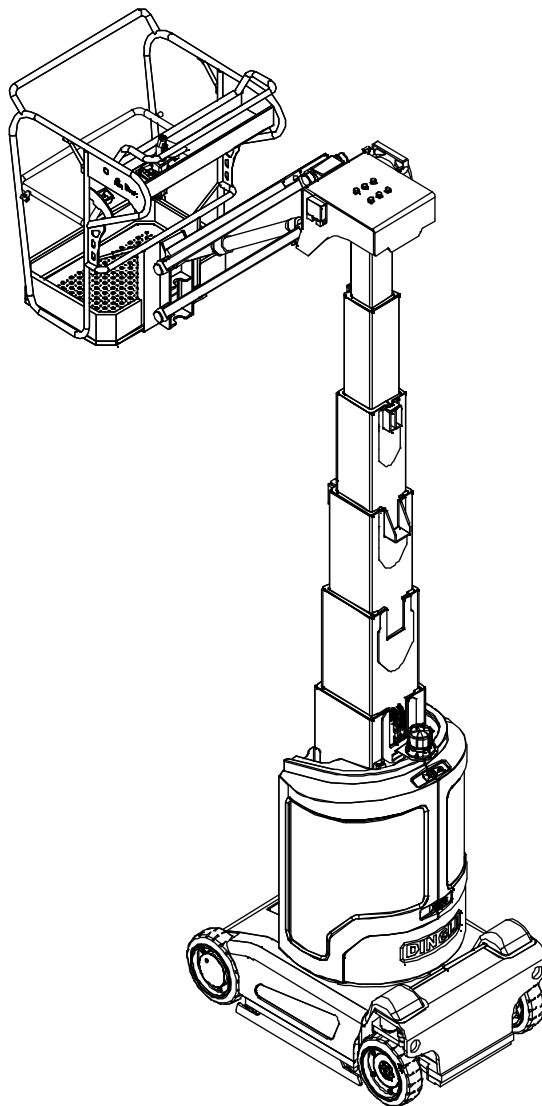


Руководство по эксплуатации

включена информация об обслуживании

AMWP11.5-8100AC



Номер в каталоге: SM052210111RU
Номер версии: Rev1.0
Напечатано в Сентябрь 2022 г.

Перевод оригинальных
инструкций

Версия руководства

Версия руководства

Номер версии

Дата создания

SM052210111RU_Rev1.0 2022-09

Вступление

Важная информация

Ознакомьтесь с этими правилами техники безопасности и инструкциями по эксплуатации перед началом эксплуатации этой машины и соблюдайте их.

Управление машиной следует поручать только лицам, прошедшим надлежащее обучение и имеющим соответствующий допуск. Это руководство важно для управления машиной, поэтому должно быть всегда под рукой. При наличии вопросов следует связаться с представителем DINGLI Machinery.

Идентификация настоящего руководства

Идентификационный код руководства указан на его обложке; рекомендуется пометить его в журнале инспекций.

В случае утери настоящего руководства в запросе о предоставлении нового руководства указать код, приведенный на обложке, или заводской номер машины.

Рекомендуется указать заводской номер машины на обложке ее руководства, чтобы оно четко соотносилось с машиной.

Уважаемые владельцы, пользователи и операторы!

Благодарим за выбор нашей машины для использования в своей работе. Главным для нас является ваша безопасность, которая достигается соблюдением общих правил эксплуатации. Ваш основной вклад в обеспечение безопасности, как пользователей и операторов машины, заключается в следующем.

- 1 Вы должны обеспечить соблюдение правил, установленных работодателем, а также местных и национальных норм, действующих в месте проведения работ.
- 2 Вы обязаны прочитать, усвоить и соблюдать инструкции, содержащиеся в настоящем руководстве и в других руководствах, поставляемых с данной машиной.
- 3 При эксплуатации подъемника руководствоваться надлежащими методами безопасной работы и здравым смыслом.
- 4 К работе с данной машиной следует допускать только обученных и сертифицированных операторов под надзором опытного и компетентного руководителя.

Если в данной инструкции не все является для вас понятным или вы хотите что-либо добавить, пожалуйста, свяжитесь с нами.

Вступление

Содержание

	Страница
Правила техники безопасности	1
Условные обозначения	11
Предупреждающие наклейки	12
Технические характеристики	17
Органы управления	18
Осмотр оборудования перед началом работы	22
Осмотр рабочего участка	24
Функциональные проверки	25
Инструкции по эксплуатации	33
Указания по транспортировке и подъему	40
Техническое обслуживание	44
Схемы	73
Журнал техосмотра и ремонта	75

Информация для связи:

Zhejiang Dingli Machinery Co., Ltd.

No.188 Qihang Road. Deqing Zhejiang

China 313219 (Китай)

Тел.: +86-572-8681688

Факс: +86-572-8681690

Веб-сайт: www.cndingli.com

Электронная почта: market@cndingli.com

Правила техники безопасности



Опасно!

Несоблюдение данной инструкции и правил безопасности может привести к серьезной травме или летальному исходу.

Перед началом эксплуатации следует:

- ☒ Изучить и отработать принципы безопасной эксплуатации, содержащиеся в руководстве.

1 Опасных ситуаций следует избегать.

Прежде чем перейти к следующему разделу, изучить и уяснить правила техники безопасности.

- 2 Перед началом работы всегда следует проводить осмотр оборудования.
- 3 Перед использованием машины необходимо обязательно проверить ее работоспособность.
- 4 Необходимо произвести осмотр рабочего места.
- 5 Подъемник следует использовать строго по назначению.

- ☒ Изучить инструкции производителя и правила техники безопасности, описанные в руководстве по эксплуатации, а также значение предупреждающих наклеек на оборудовании.
- ☒ Изучить правила техники безопасности, установленные работодателем и принятые на месте производства работ.
- ☒ Изучить все применимые государственные нормы.
- ☒ Пройти обучение по безопасной эксплуатации машины.

Правила техники безопасности

Классификация опасностей

В предупреждающих наклейках на оборудовании фирмы DINGLI используются символы, цветовое кодирование и сигнальные слова, имеющие следующее значение:



Символ предупреждения об опасности — используется для того, чтобы предупредить персонал об опасности получения травмы. Во избежание возможных травм или смерти соблюдайте все указания по технике безопасности, которые отмечены этим символом.



Красный цвет используется для обозначения в высшей степени опасных ситуаций, которые, если их проигнорировать, приведут к серьезным травмам или смерти.



Оранжевый цвет используется для обозначения потенциально опасных ситуаций, которые, если их проигнорировать, могут привести к серьезным травмам или смерти.



Желтый цвет в сочетании с символом предупреждения об опасности используется для обозначения потенциально опасных ситуаций, которые, если их проигнорировать, могут привести к незначительным или умеренным травмам.



Голубой цвет без символа предупреждения об опасности используется для обозначения потенциально опасных ситуаций, которые, если их проигнорировать, могут привести к имущественному ущербу

Правила техники безопасности

Применимые условия использования оборудования

Поверхность рабочей площадки должна быть плоской и прочной без каких-либо препятствий в воздухе. Между оборудованием и линиями высокого напряжения должно быть выдержано достаточное безопасное расстояние.

Температура окружающей среды должна составлять от $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ до $40\text{ }^{\circ}\text{C}$; высота над уровнем моря $\leq 1000\text{ м}$.

Влажность окружающей среды $\leq 90\%$.

Требования к питанию: 110–230 В переменного тока $\pm 10\%$, 50/60 Гц.

Рекомендация по использованию

Данная машина предназначена только для подъема персонала вместе с инструментами и материалами для выполнения работ на высоте.

Обслуживание знаков безопасности

Замените все отсутствующие или поврежденные знаки безопасности. Всегда помните о безопасности оператора. Для очистки знаков безопасности используйте мягкое мыло и воду. Запрещается использовать чистящие средства на основе растворителей, способных повредить материал знаков безопасности.

Операторы

К управлению машиной допускается только обученный и получивший разрешение персонал. При работе на высоте обязательно использовать страховочную привязь и каску.

Если оператор подвержен головокружению, судорогам или боится высоты, он не должен допускаться к эксплуатации данного вида машин.

Не допускается нахождение оператора в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, при котором возможно снижение концентрации внимания или нарушение координации. При приеме лекарств по рецепту или без рецепта врача оператор должен пройти медицинское освидетельствование для определения возможности допуска к эксплуатации машин.

⚠ Опасность поражения электрическим током

Настоящее оборудование не имеет электрической изоляции и не обеспечивает защиту от контакта с электрическим током или от близости к электрическим цепям.



Соблюдайте безопасное расстояние от токоведущих линий и электрооборудования в соответствии с действующими государственными нормами и следующей таблицей.

Правила техники безопасности

Напряжение Межфазное	Минимальное безопасное Расстояние приближения, м
от 0 до 300 В	Не допускайте контакта
от 300 В до 50 кВ	3,05
от 50 кВ до 200 кВ	4,60
от 200 кВ до 350 кВ	6,10
от 350 кВ до 500 кВ	7,62
от 500 кВ до 750 кВ	10,67
от 750 кВ до 1000 кВ	13,72

При определении такого безопасного расстояния необходимо принимать допуск на возможное движение платформы, раскачивание или провисание линии электропередач и воздействие сильных порывов ветра.

Если машина соприкоснулась с линиями электропередач, отойдите от нее. Персоналу, находящемуся на земле или на платформе, запрещается прикасаться к машине или приступать к его эксплуатации, пока не будут отключены линии электропередач.

Запрещается эксплуатировать машину во время ударов молнии или в грозу.

Не производите никакие сварочные работы на полу платформы.

Не приближайтесь к электрическим проводникам под напряжением.

⚠ Опасность опрокидывания

Количество работников, оборудования и материалов не должно превышать максимальную вместимость платформы

Максимальная грузоподъемность – AMWP11.5-8100AC

Максимальное количество человек (при использовании внутри помещения) 2

Максимальное количество человек (использование вне помещений) 1

Максимально допустимая нагрузка на платформу 200 кг

Безопасность рабочей зоны

Не поднимайте платформу, пока подъемник не будет стоять на ровной и твердой поверхности.

Не допускается устанавливать любые предметы, которые увеличат ветровую нагрузку на подъемник.

Скорость движения с поднятой платформой не должна превышать 0,5 км/ч.



Не полагайтесь на сигнал датчика наклона как на показатель ровности поверхности. Датчик наклона на шасси и на платформе срабатывает, когда подъемник находится на уклоне.

Если звучит сигнал наклона:

Опустите стрелу, затем опустите гусёк. Передвиньте подъемник на устойчивую ровную поверхность. При опускании стрелы следует проявлять максимальную осторожность.

При использовании подъемника на улице

Правила техники безопасности

не поднимайте платформу, когда скорость ветра составляет 12,5 м/с и более. Если скорость ветра достигла 12,5 м/с, опустите платформу и завершите работу подъемника.

При подъеме платформы необходимо соблюдать установленные требования по допустимому ручному усилию и количеству людей, находящихся под платформой.

Запрещается использовать подъемник при сильном или порывистом ветре.

Запрещается увеличивать площадь поверхности платформы или нагрузку.

Увеличение площади, подвергаемой воздействию ветра, приведет к снижению устойчивости подъемника.



Запрещается использовать органы управления платформой для освобождения платформы, которая захвачена, зацеплена или иным образом заблокирована от нормального движения соседней конструкцией. Все работники должны быть удалены с платформы перед попыткой ее освободить, используя нижний пульт управления.

Будьте крайне внимательны! Передвигайте машину в сложенном состоянии при передвижении по пересеченной местности, по неровной и скользкой поверхности и близи дыр и провалов на предельно низкой скорости.

Не допускается передвижение машины с поднятым или выдвинутым гуськом, либо

на неровной, скользкой поверхности или рядом с ней, либо при наличии других опасных условий эксплуатации.

Не используйте подъемник в качестве крана.

Запрещается отталкивать и тянуть за какие-либо предметы за пределами платформы.



Максимальное допустимое ручное усилие

Модель	Место эксплуатации	Ручное усилие	Макс кол-во человек
AMWP11.5-8100AC	Вне помещения	200 Н	1
	Внутри помещения	400 Н	2

Не видоизменяйте и не отключайте концевые выключатели.

Не вносите изменения в конструкцию узлов, тем или иным образом влияющих на безопасную эксплуатацию и устойчивость подъемника, а также не отключайте их.

Не заменяйте критически важные для устойчивости подъемника детали другими деталями, отличными по весу или спецификации.

Не модифицируйте и не видоизменяйте рабочую поверхность высотной платформы без письменного разрешения от производителя. Прикрепление специальных устройств для хранения

Правила техники безопасности

инструментов или других материалов на платформе, деревянное или железное ограждение могут увеличить вес платформы и ее рабочую площадь или нагрузку.

Не используйте аккумуляторные батареи, весящие меньше, чем оригинальное оборудование. Аккумуляторы используются в качестве противовеса, и очень важны для обеспечения устойчивости подъемника. Все аккумуляторные отсеки, в том числе аккумуляторы должны весить не менее 220 кг.

Не размещайте или не прикрепляйте груз к любым частям подъемника.

Не располагайте лестницы или строительные леса на платформе или на любых других частях машины.

При перевозке инструментов и материалов они должны быть распределены на платформе равномерно. Необходимо обеспечить безопасное обращение с этими инструментами и материалами.

Не используйте подъемник на мобильной или движущейся поверхности, либо на транспортном средстве.

Убедитесь, что все шины в удовлетворительном состоянии, а корончатые гайки затянуты на нужный момент.

Не толкайте подъемник или другие предметы с помощью гуська.

Не допускать касания гуська о соседние конструкции.

Не привязывайте гусёк или платформу к другим объектам.

Не размещайте груз за пределами платформы.



▲ Опасность раздавливания.

Держите руки и ноги как можно дальше от стрелы.

Держите руки как можно дальше при опускании поручней.

Не работайте под платформой.

Руководствуйтесь здравым смыслом и планируйте работы при управлении подъемником с помощью наземного пульта управления.

Поддерживайте безопасные расстояния между оператором, подъемником и неподвижными объектами.

▲ Опасности при работе на уклоне

Не перемещайте машину по склонам с углом продольного или поперечного уклона выше допустимого.

Максимально допустимые значения угла наклона относятся только к подъемнику в сложенном состоянии.

Модель	Максимальный продольный	Максимальный в поперечный
AMWP11.5 -8100AC	25% (14°)	10% (5,7°)

Примечание. Значение уклона зависит от состояния грунта и достаточности сцепления.

▲ Опасность падения

Ограждение обеспечивает защиту от падения. В том случае, если находящийся

Правила техники безопасности

на платформе работник (работники) должны использовать средства защиты от падения в соответствии с особенностями места проведения работ или с требованиями работодателя, характеристики таких средств и способ их применения должны соответствовать инструкциям изготовителя и применимым нормативным актам.

Содержите пол платформы в чистоте.

Перед началом работы закройте входные ворота.

Не входите на платформу до тех пор, пока поручни правильно не установлены и не обеспечена их безопасность.

Не сидите, стойте или карабкайтесь по ограждению платформы. Необходимо постоянно прочно стоять на полу платформы.



Не спускайтесь с платформы, когда она поднимается.

Не сходите с поднятой платформы. При потере питания персонал на земле должен включить ручной клапан опускания.

При входе на платформу и выходе с нее следует проявлять особую осторожность. Гусёк должен быть полностью опущен. При входе и выходе необходимо находиться лицом к машине и постоянно иметь «три точки контакта» с машиной — две руки и одна нога или две ноги и одна рука.

▲ Опасность столкновения



Операторы должны соблюдать правила работодателя, места работы и правительственные правила в отношении использования средств индивидуальной защиты.

При движении или эксплуатации машины помните об ограниченной видимости и слепых зонах.

Перед отпусанием тормозов оборудование должно быть на ровной поверхности или закреплено.

Проверьте рабочую зону на наличие препятствий наверху и других возможных опасностей.



Помните об опасности повреждений, когда хватаетесь за ограждения платформы.

Не опускайте платформу, если на участке вокруг машины находится персонал или какие-либо препятствия и помехи.

При выполнении любых действий по перемещению машины и стрелы не участвующие в работах лица должны находиться на расстоянии не менее 1,8 м от машины.

Правила техники безопасности



Скорость движения машины следует ограничивать, исходя из состояния поверхности, ее проходимости, уклона, местонахождения работников, а также других факторов, способных привести к столкновению.

Не эксплуатируйте машину на пути любого крана или движущегося подвешенного оборудования до тех пор, пока все элементы крана не были заблокированы и/или были приняты меры для предотвращения столкновений.

Не выполняйте опасные маневры при движении машины.

▲ Опасность травмирования

Не эксплуатируйте машину с утечкой гидравлического масла или воздушной течью. Утечка воздуха или гидравлическая утечка могут привести к ожогам разной степени.

Прикосновение к узлам, находящимся под защитными крышками, может привести к серьезным травмам. Доступ к отсекам машины должен предоставляться только обслуживающему персоналу, прошедшему соответствующее обучение. Оператор машины может производить только осмотр оборудования перед началом работы. Все технические отсеки должны оставаться закрытыми во время эксплуатации

▲ Опасность взрыва и возгорания

Заряжать аккумулятор допускается только в открытой хорошо вентилируемой зоне на расстоянии от искр, источников пламени и зажженных сигарет.

Не эксплуатируйте подъемник и не заряжайте аккумуляторы в опасных местах или в местах, где могут присутствовать потенциально легковоспламеняющиеся или взрывоопасные газы, либо частицы.

▲ Опасность эксплуатации неисправной машины

Не используйте поврежденные или неисправные машины.

Проведите тщательный осмотр машины перед работой и проверьте все ее функции перед каждой рабочей сменой. Немедленно отметьте поврежденную или неисправную машину и прекратите ее эксплуатацию.

Убедитесь, что все техническое обслуживание выполнено в соответствии с настоящим руководством.

Убедитесь, что все предупредительные наклейки на месте и четко видны.

Руководства по эксплуатации, технике безопасности и перечень обязанностей оператора должны быть комплектным и находиться в месте хранения на подъемнике в читабельном виде.

▲ Опасность повреждения узлов оборудования

Не производите никакие сварочные работы на полу платформы.

Правила техники безопасности

▲ Безопасность аккумуляторов

▲ Опасность возгорания



Аккумуляторы содержат кислоту. При работе с аккумуляторными батареями всегда надевайте защитную одежду и очки.

Избегайте утечки кислоты и контактов с вытекшей кислотой. Пролившуюся кислоту можно нейтрализовать содой и водой

Аккумуляторный блок должен находиться в вертикальном положении.

Во время зарядки не допускается подвергать аккумуляторы или зарядное устройство воздействию воды или дождя.

▲ Опасность взрыва



Аккумуляторы выделяют взрывоопасный газ, поэтому рядом с ними запрещается курить или использовать источники искрения. Аккумуляторы выделяют взрывоопасный газ.

Лоток аккумулятора должен оставаться открытым в течение всего цикла зарядки.

Клеммы аккумулятора не должны контактировать с предметами и инструментами, которые могут вызвать искры.

▲ Опасность повреждения узлов оборудования

Не используйте для зарядки аккумуляторов шасси зарядное устройство с выходным напряжением больше 24 В.

▲ Опасность поражения электрическим током или ожога



Подключайте зарядное устройство к заземленной 3-проводной электрической розетке переменного тока.

Ежедневно проверяйте поврежденные провода, кабели и провода.

Замените поврежденные детали перед началом работы.

Избегайте поражения электрическим током от контакта с клеммами аккумулятора. Снимите все кольца, часы и другие украшения.

▲ Опасность опрокидывания

Не используйте аккумуляторные батареи, весящие меньше, чем оригинальное оборудование. Аккумуляторы используются в качестве противовеса, и очень важны для обеспечения устойчивости подъемника.

Аккумуляторные отсеки, в том числе аккумуляторы должны весить не менее 220 кг.

▲ Опасности при подъеме платформы

Используйте соответствующее количество людей и правильную технику подъема при подъеме аккумуляторов.

Правила техники безопасности

▲ Опасность загрязнения

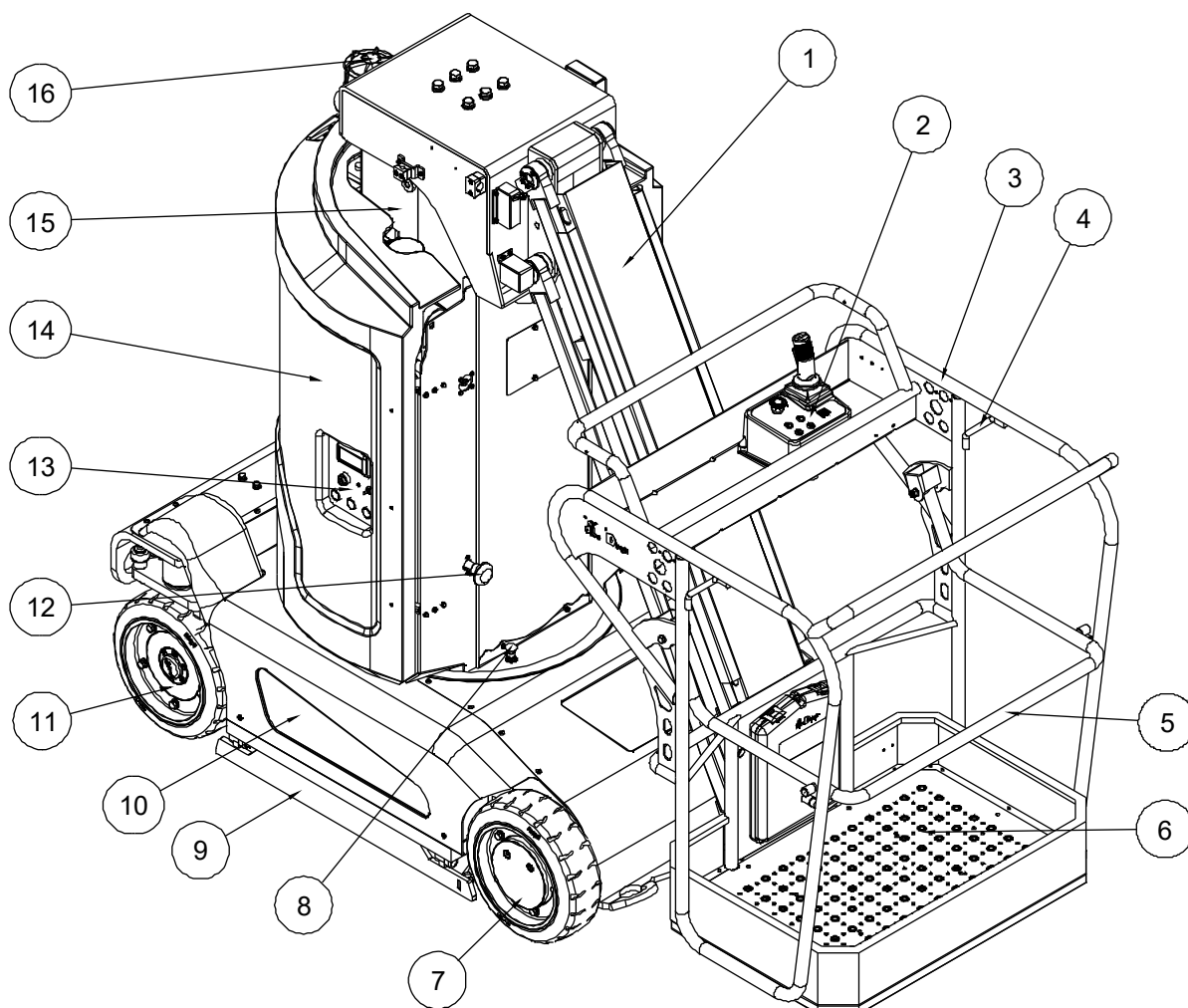
Старый аккумулятор необходимо утилизировать в соответствии с правилами на объекте и правительственными правилами.

▲ Алгоритм окончания работы

- 1 Выберите безопасное место парковки — твердая ровная поверхность, без препятствий и движения.
- 2 Опустите гусёк и стрелу в походное положение.
- 3 Поверните поворотный стол таким образом, чтобы платформа находилась между неповоротными колесами.
- 4 Поверните ключ зажигания в положение «выключено» и извлеките ключ для защиты от несанкционированного использования.
- 5 Переведите кнопки аварийного останова красного цвета в положение «выключено».
- 6 Заблокируйте колеса от перемещения.

Условные обозначения

Условные обозначения



- | | |
|---|--|
| 1 Гусёк | 10 Шасси |
| 2 Панель управления с платформы | 11 Управляемое колесо |
| 3 Поручни платформы | 12 Кнопка аварийного останова |
| 4 Точка крепления страховочного троса | 13 Нижняя панель управления |
| 5 Перекладина ограждения на входе на площадку | 14 Блок двигателя/насоса/бака (под крышками поворотного стола, не показан) |
| 6 Платформа | |
| 7 Приводное колесо | 15 Стрела |
| 8 Кнопка аварийного опускания стрелы | 16 Проблесковый маячок |
| 9 Защита от неровностей дороги | |

Предупреждающие наклейки

Осмотр наклеек

Используйте изображения на следующей странице, чтобы убедиться, что все предупредительные наклейки на месте и четко видны.

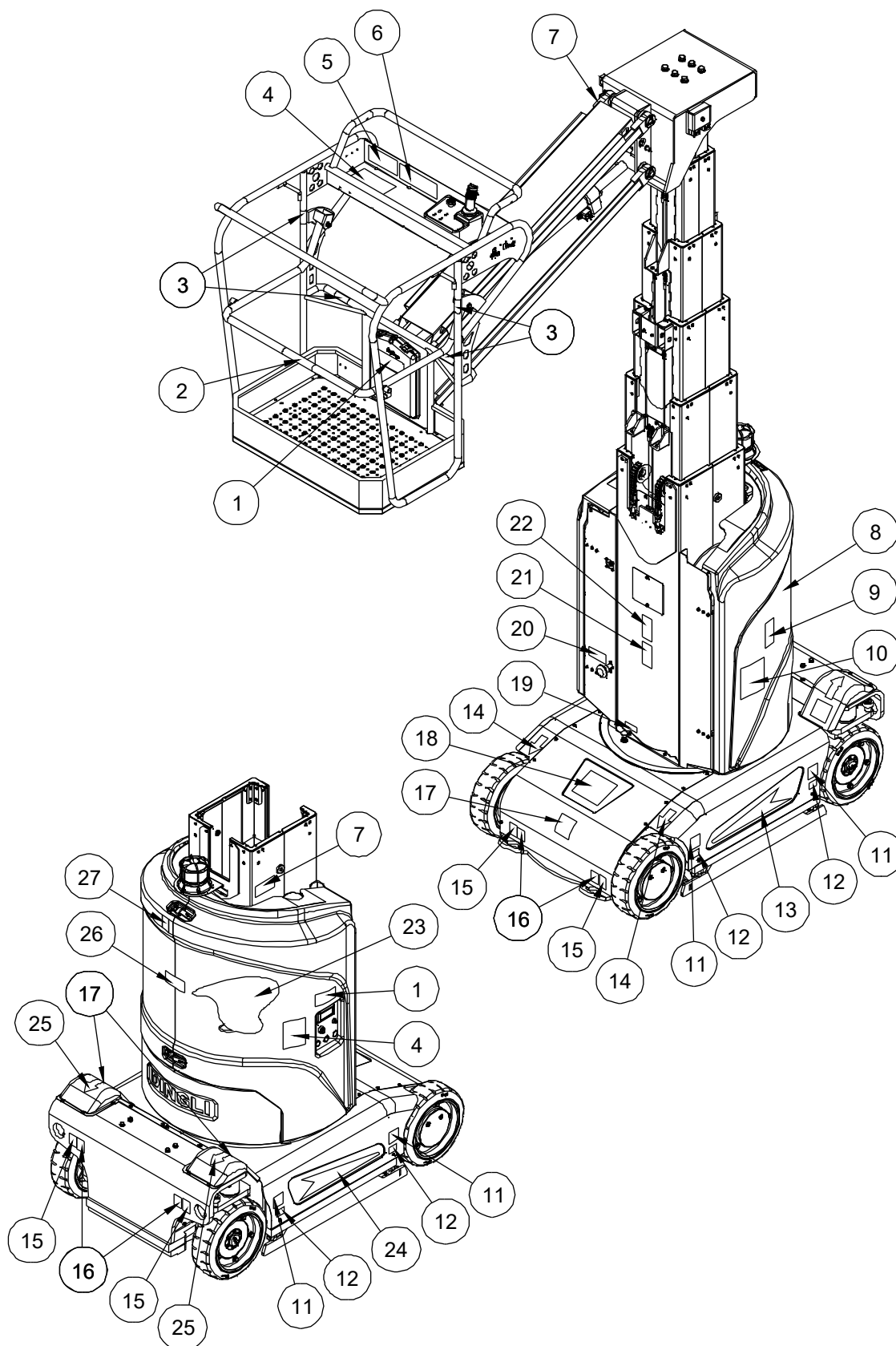
Ниже приведен список с номерами и описаниями.

№	№ детали	Описание	Кол-во	Примечания
1	09340026	Наклейка, знак. «Оператору рекомендуется свериться с инструкциями по эксплуатации»	2	
2	09340029	Наклейка, знак. «Открыто/закрыто»	1	
3	09440089	Наклейка, метка. «Точка крепления страховочного троса»	4	
4	09440095	Наклейка, знак. «Общие правила техники безопасности»	2	
5	09440097	Наклейка, этикетка. «Грузоподъемность 200 кг»	1	
6	09440096	Наклейка, знак. «Опасность опрокидывания, опасный крен»	1	
7	09430017	Наклейка, знак. «Не модифицировать и не отключать концевые выключатели»	2	
8	09920013	Наклейка, этикетка. «AMWP11.5-8100AC»	1	
9	09410050	Наклейка, знак. «Опасность травмирования струей под давлением»	1	
10	09320005	Наклейка, знак. «Инструкции по эксплуатации в аварийной ситуации»	1	
11	09310068	Наклейка, инструкции. «Места для размещения вилок погрузчика»	4	
12	09310069	Наклейка, инструкция. «Максимальная нагрузка на колесо 1600 кг»	4	
13	09910105	Наклейка, этикетка. «AMWP11.5-8100AC»	1	
14	09310232	Наклейка, инструкции. «Белая стрелка»	2	
15	09310003	Наклейка, инструкции. «Точка крепления троса»	4	
16	09310002	Наклейка, инструкции. «Точка захвата при подъеме»	4	
17	09410052	Наклейка, предупреждение. «Не наступать»	3	
18	09310230	Наклейка, инструкция. «Стрелки направления»	1	

Предупреждающие наклейки

№	№ детали	Описание	Кол-во	Примечания
19	09310067	Наклейка, знак. «Аварийное опускание»	1	
20	09310078	Наклейка, знак. «Главный выключатель питания»	1	
21	09420015	Наклейка, знак. «Не стоять»	1	
22	09420016	Наклейка, знак «Опасно. Риск раздавливания»	1	
23	09920012	Наклейка, этикетка. «AMWP11.5-8100AC»	1	
24	09910106	Наклейка, этикетка. «AMWP11.5-8100AC»	1	
25	09310231	Наклейка, инструкции. «Красная стрелка»	2	
26	09410048	Наклейка, знак. «Опасность взрыва/возгорания»	1	
27	09410043	Наклейка, знак. «Опасность столкновения»	1	

Предупреждающие наклейки



Предупреждающие наклейки





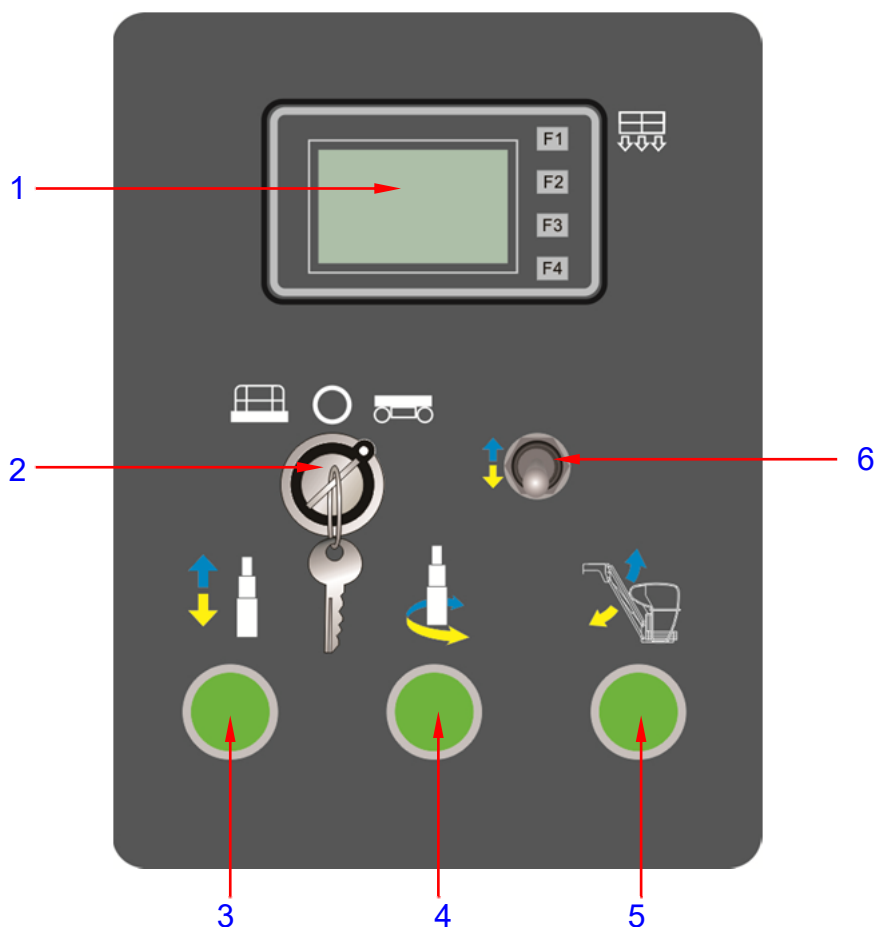
Технические характеристики

Модель: AMWP11.5-8100AC

Максимальная рабочая высота	11,2 м	Размер колес	Ø381×127 мм
Максимальная высота подъема платформы	9,2 м	Уровень воздушного шума	<70 дБ
Максимальная высота платформы в сложенном состоянии	1,99 м	Максимальный уровень шума при нормальной работе подъемника (А-взвеш.)	
Высота ограждения	1,1 м	Максимальный продольный уклон в сложенном положении	25% (14°)
Ширина	1,0 м	Максимальный поперечный уклон в сложенном положении	10% (5,7°)
Длина в сложенном состоянии	2,62 м	Примечание. Значение уклона зависит от состояния грунта и достаточности сцепления.	
Размеры платформы (длина × ширина)	0,62×0,87 м	Максимальный уклон при работе	X-2.5°, Y-2.5°
Максимальная грузоподъемность	200 кг	Скорость движения	
Максимальная скорость ветра	12,5 м/с	Максимальная, в сложенном состоянии	4,5 км/ч
Колесная база	1,22 м	Максимальная, с поднятой платформой	0,5 км/ч
Угол поворота стола	345°	Нагрузка на поверхность	
Рабочий угол гуська	130°	Нагрузка на колеса	1600 кг
Радиус поворота	1,8 м	Давление колеса на поверхность	16,2 кг/см ² 1591,5 кПа
Дорожный просвет	6 см	Давление на пол	2250 кг/м ² 22,1 кПа
Масса (Смотрите заводскую табличку)		Примечание. Указанные значения нагрузки на поверхность являются приблизительными и даются без учета различных вариантов комплектации машины. Разрешается использовать только с надлежащим коэффициентом безопасности.	
Масса машины зависит от комплектации			
Источник питания	24 В 240 А·ч		
Напряжение	24 В		
Органы управления	Пропорционального типа		
Максимальное давление в гидросистеме	200 бар		

Органы управления

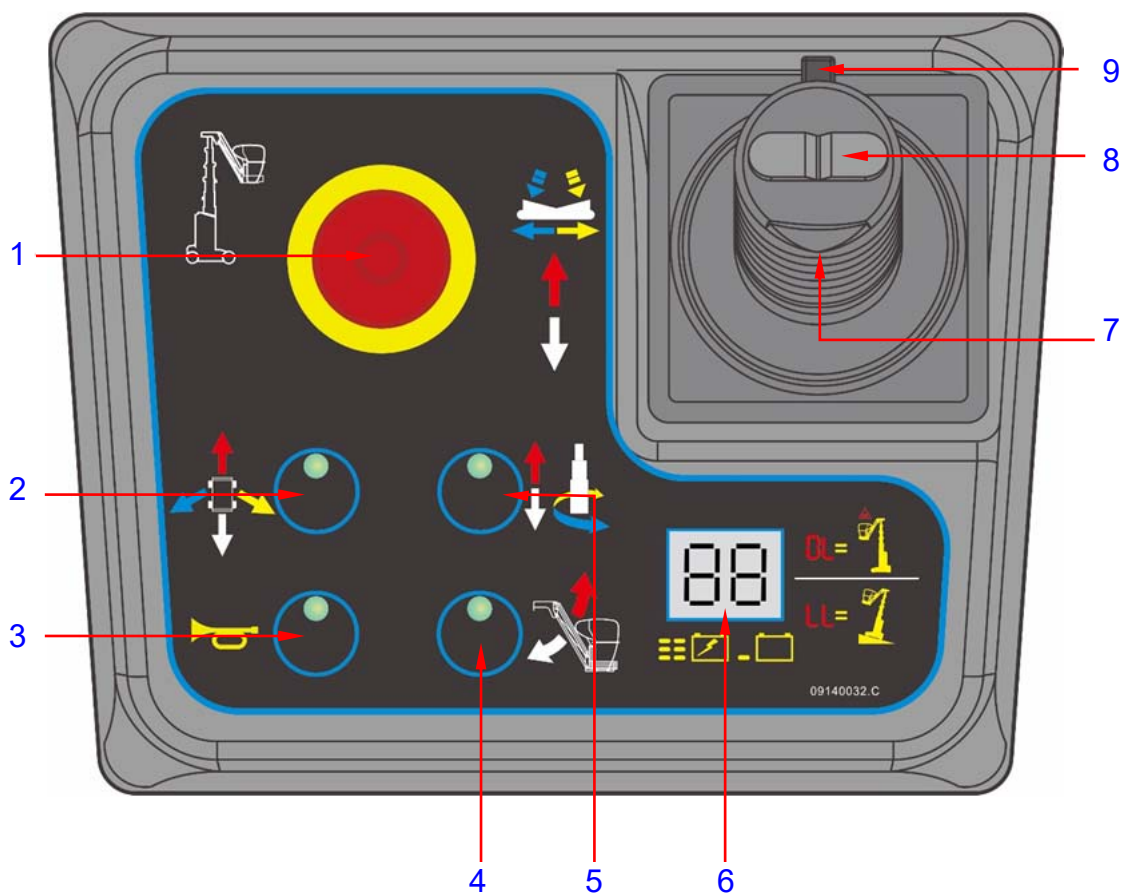
Нижняя панель управления



- | | |
|---|---|
| <p>1 Светодиодный экран для отображения показаний
Данные диагностики</p> | <p>4 Кнопка выбора угла поворота стола
Для включения функции поворота стола необходимо нажать и удерживать эту кнопку</p> |
| <p>2 Выключатель в виде ключа зажигания
Поверните ключ зажигания во включенное положение, и органы управления платформой работают.
При установке переключателя с ключом в положение «ВЫКЛ» машина выключается. Поверните ключ зажигания в базовое положение, и нижний пульт управления платформой работает.</p> | <p>5 Кнопка выбора подъема/опускания гуська
Для включения функции подъема/опускания гуська необходимо нажать и удерживать эту кнопку</p> |
| <p>3 Кнопка выбора выдвижения телескопической стрелы
Для включения функции подъема/опускания стрелы необходимо нажать и удерживать эту кнопку</p> | <p>6 Переключатель выбора перемещения
Перемещение вверх: подъем стрелы, вращение поворотного стола против часовой стрелки или подъем гуська;
Перемещение вниз: опускание стрелы, вращение поворотного стола по часовой стрелке или опускание гуська</p> |

Органы управления

Панель управления на платформе



1 Красная кнопка аварийного останова

6 Светодиодный экран считывания показаний

2 Кнопка выбора движения

7 Ручка пропорционального управления

3 Звуковой сигнал

8 Тумблер

4 Кнопка выбора подъема/опускания гуська

9 Переключатель включения функции

5 Кнопка выдвижения стрелы и выбора угла поворота стола

Органы управления

Панель управления на платформе

- | | |
|--|--|
| <p>1 Кнопка аварийного останова</p> <p>Для отключения всех функций нажмите красную кнопку аварийного останова. Для управления машиной поверните красную кнопку аварийного останова по часовой стрелке в положение «включено».</p> <p>2 Кнопка выбора движения</p> <p>Нажмите эту кнопку, чтобы активировать движение.</p> <p>3 Звуковой сигнал</p> <p>Нажмите для подачи звукового сигнала.</p> <p>Отпустите кнопку — звуковой сигнал прекратится.</p> <p>4 Кнопка выбора подъема/опускания гуська</p> <p>Кнопка выбора подъема/опускания гуська используется для включения функции подъема/опускания гуська</p> <p>5 Кнопка выдвижения стрелы и выбора угла поворота стола</p> <p>Кнопка выбора поворота стола влево/вправо используется для включения функции поворота стола влево/вправо.</p> <p>6 Светодиодный экран для отображения показаний</p> <p>Данные диагностики</p> | <p>7 Ручка пропорционального управления</p> <p>Функция подъема стрелы: Нажмите и удерживайте переключатель включения функций, чтобы включить функцию подъема стрелы на ручке управления платформой. При перемещении ручки управления в направлении, указанном красной стрелкой, стрела поднимется. При перемещении ручки управления в направлении, указанном белой стрелкой, стрела опустится. Если стрела опускается, должен звучать сигнал опускания.</p> <p>Функция подъема гуська: Нажмите и удерживайте переключатель включения функций, чтобы включить функцию подъема гуська на ручке управления платформой. При перемещении ручки управления в направлении, указанном красной стрелкой, гусёк поднимется. При перемещении ручки управления в направлении, указанном белой стрелкой, гусёк опустится. Если гусёк опускается, должен звучать сигнал опускания.</p> <p>Движение: Нажмите и удерживайте переключатель включения функций, чтобы включить функцию движения на ручке управления платформой. При перемещении ручки управления в направлении, указанном красной стрелкой на панели управления, машина будет двигаться в направлении, указанном красной стрелкой на шасси. При перемещении ручки управления в направлении,</p> |
|--|--|

Органы управления

указанном белой стрелкой на панели управления, машина будет двигаться в направлении, указанном белой стрелкой на шасси.

8 Кулисный переключатель

Чтобы активировать функцию рулевого управления, нажмите тумблер в любом направлении.

Чтобы активировать функцию поворота, нажмите тумблер в любом направлении.

9 Переключатель включения функции

Нажмите и удерживайте переключатель включения функций, чтобы активировать функцию движения/подъема.

Осмотр оборудования перед началом работы



Перед началом эксплуатации следует:

- ☒ Изучить и отработать принципы безопасной эксплуатации, содержащиеся в руководстве.
- 1 Опасных ситуаций следует избегать.
- 2 **Перед началом работы всегда следует проводить осмотр оборудования.**

Необходимо изучить и усвоить порядок выполнения проверки перед началом работы, прежде чем переходить к следующему разделу.

- 3 Необходимо произвести осмотр рабочего места.
- 4 Перед использованием машины необходимо обязательно проверить ее работоспособность.
- 5 Подъемник следует использовать строго по назначению.

Основные положения

Выполнение операции проверки перед началом работы и техническое обслуживание входят в зону ответственности оператора.

Предварительный осмотр — это визуальный осмотр машины, выполняемый оператором до начала рабочей смены. Инспекция предназначена для того, чтобы увидеть визуально возможные неисправности машины, прежде, чем оператор приступит к выполнению работ.

Предварительный осмотр также помогает определить, требуются ли стандартные процедуры технического обслуживания. Оператор может осуществлять только текущее техническое обслуживание элементов, указанных в данном руководстве.

Сверяясь со списком, приведенным на следующей странице, проверьте каждый из указанных в нем элементов.

Если обнаружено повреждение или любое несанкционированное изменение от заводского, то машина должна быть помечена меткой и быть выведена из работы.

Ремонт машины производится только квалифицированным специалистом, согласно спецификации изготовителя. После завершения ремонта, необходимо выполнить предоперационные инспекции снова, прежде чем приступать к работе.

Плановое обслуживание должно осуществляться квалифицированным персоналом, уполномоченным производителем согласно требованиям, перечисленным в данном руководстве.

Осмотр оборудования перед началом работы

Осмотр оборудования перед началом работы

- ☐ Убедиться, что руководство по эксплуатации находится в месте хранения на подъемнике и что оно в читабельном виде.
- ☐ Убедитесь, что все предупредительные наклейки на месте и четко видны. См. раздел «Предупредительные наклейки».
- ☐ Убедитесь в отсутствии утечек гидравлического масла; проверьте надлежащий уровень масла. При необходимости, долейте масло. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ☐ Проверьте аккумуляторную батарею на предмет утечки; убедитесь в надлежащем уровне электролита. При необходимости, долейте дистиллированную воду. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ☐ гаек, болтов и других соединений;
- ☐ входной калитки на платформе и ограждения
- ☐ сигнализации и проблесковых маячков (при наличии)
- ☐ Панель управления на платформе
- ☐ Защита от неровностей дороги

Проверьте подъемник на:

- ☐ Трещин в сварных швах или конструктивных элементах
- ☐ наличие вмятин или повреждений оборудования;
- ☐ убедитесь, что все структурные и другие важные элементы присутствуют, и все соответствующие крепежные элементы и штифты установлены и правильно затянуты.

Проверьте следующие узлы на работоспособность и неисправности, неправильную установку, износ:

- ☐ Электрические компоненты, внутреннюю проводку и электрические кабели
- ☐ Гидравлические шланги, фитинги, цилиндры и коллекторы
- ☐ Аккумуляторы и клеммы
- ☐ Двигатели
- ☐ колодок;
- ☐ колес
- ☐ подъемных цепей и натяжителей
- ☐ стрелы и связей стрелы
- ☐ выключателей и сигнализации;

Осмотр рабочего участка



Перед началом эксплуатации следует:

- ☒ Изучить и отработать принципы безопасной эксплуатации, содержащиеся в руководстве.
- 1 Опасных ситуаций следует избегать.
- 2 Перед началом работы всегда следует проводить осмотр оборудования.
- 3 **Необходимо произвести осмотр рабочего места.**

Всегда выполняйте функциональные тесты до момента начала использования.

- 4 Перед использованием машины необходимо обязательно проверить ее работоспособность.
- 5 Подъемник следует использовать строго по назначению.

Основные положения

Инспекция рабочей зоны помогает определить, подходит ли она для безопасной эксплуатации с рабочего места оператора. Эта операция должна быть выполнена до перемещения машины на место проведения работ.

Оператор обязан прочитать и запомнить опасности, существующие на рабочем месте, и затем следить за ними, избегая их при перемещении, настройке и эксплуатации машины.

Осмотр рабочего участка

Следует обращать внимание на следующие факторы опасности и избегать их:

- уступы или ямы на поверхности;
- неровности поверхности, препятствия или мусор;
- наклонные участки поверхности;
- неустойчивые или скользкие участки поверхности;
- расположенные на высоте помехи и провода высокого напряжения;
- опасные места;
- участки поверхности, неспособные выдержать любые нагрузки, создаваемые машиной;
- ветер и погодные условия;
- присутствие посторонних лиц;
- другие потенциально опасные обстоятельства.

Функциональные проверки



Перед началом эксплуатации следует:

- ☒ Изучить и отработать принципы безопасной эксплуатации, содержащиеся в руководстве.
- 1 Опасных ситуаций следует избегать.
- 2 Перед началом работы всегда следует проводить осмотр оборудования.
- 3 Необходимо произвести осмотр рабочего места.
- 4 **Перед использованием машины необходимо обязательно проверить ее работоспособность.**

Прежде чем перейти к следующему разделу, изучите и уясните функциональные тесты.

- 5 Подъемник следует использовать строго по назначению.

Основные положения

Функциональные тесты предназначены для обнаружения неисправности перед тем, как машина будет введена в эксплуатацию.

Оператор должен следовать пошаговым инструкциям для проверки всех функций машины.

Неисправная машина никогда не должна использоваться. Если обнаружены неполадки, машина должна быть помечена меткой и выведена из работы. Ремонт машины производится только квалифицированным специалистом, согласно спецификации изготовителя.

После завершения ремонта, оператор должен выполнить предоперационные инспекции и функциональные тесты перед началом работ.

Функциональные проверки

- 1 Выберите зону для тестов, убедитесь что она является безопасной.
- 2 Убедитесь, что выключатель массы включен.

С нижней панели управления

- 3 Вытяните кнопку аварийного останова на нижней панели в положение «включено». Поверните красную кнопку аварийного останова на платформе по часовой стрелке в положение «включено».
 - 4 Поверните ключ замка в положение управления с нижней панели.
 - 5 Посмотрите на светодиодный экран с диагностическими данными в окне ЭБУ.
- ⊙ Результат: должен загореться светодиодный индикатор.

Проверка аварийного останова

- 6 Нажмите красную кнопку аварийного останова нижнего пульта.
- ⊙ Результат: не должна выполняться ни одна функция.
- 7 Вытяните кнопку аварийного останова на нижней панели в положение «включено». Поверните красную кнопку аварийного останова на платформе по часовой стрелке в положение «включено».

Проверка функционирования машины

- 8 Не нажимать и не удерживать в нажатом положении кнопки включения функций. Попытаться включить каждую из функций.
- ⊙ Результат: Не должна выполняться ни одна функция.

- 9 Нажать и удерживать кнопку выбора выдвижения стрелы и поворота стола, перевести переключатель выбора движения вверх и вниз.

⊙ Результат: Функции должны работать в течение всего цикла. Если стрела опускается/поднимается, должен прозвучать сигнал опускания.

- 10 Нажать и удерживать кнопку выбора выдвижения стрелы и поворота стола, перевести переключатель выбора движения вверх и вниз.

⊙ Результат: Функции должны работать в течение всего цикла. Если стрела поворачивается влево/вправо, должен прозвучать сигнал опускания.

- 11 Нажать и удерживать кнопку выбора подъема/опускания гуська, переместить кнопку включения функции вверх/вниз.

⊙ Результат: Функции должны работать в течение всего цикла. Если стрела опускается/поднимается, должен прозвучать сигнал опускания.

Управление с платформы

Проверка аварийного останова

- 12 Нажмите красную кнопку аварийного останова на панели управления, находящейся на платформе, приведя в положение «ВЫКЛ».

⊙ Результат: не должна выполняться ни одна функция.

- 13 Вытяните кнопку аварийного останова на нижней панели в положение «включено». Поверните красную кнопку аварийного останова на платформе по часовой стрелке в положение «включено».

Функциональные проверки

- ⊙ Результат: должен загореться светодиодный индикатор.

Проверка звукового сигнала

- 14 Нажмите кнопку звукового сигнала.

- ⊙ Результат: прозвучит звуковой сигнал.

Проверка включения функций и функционирования машины

- 15 Не держитесь за переключатель включения функций на ручке управления.

- 16 Медленно переместите ручку управления сначала в направлении, указанном красной стрелкой, затем в направлении, указанном белой стрелкой.

- ⊙ Результат: не должна выполняться ни одна функция.

- 17 Нажать кнопку выбора подъема/опускания гуська.

- 18 Нажмите и удерживайте в нажатом положении переключатель включения функций на ручке управления.

- 19 Переместить ручку управления в направлении, указанном красной стрелкой

- ⊙ Результат: Гусёк должен подняться.

- 20 Отпустите ручку управления.

- ⊙ Результат: Гусёк должен прекратить подниматься.

- 21 Нажмите и удерживайте в нажатом положении переключатель включения функций на ручке управления. Переместить ручку управления в направлении, указанном белой стрелкой.

- ⊙ Результат: Гусёк должен опуститься. Если гусёк опускается, должен звучать сигнал опускания.

- 22 Нажмите кнопку выдвижения стрелы и выбора угла поворота стола.

- 23 Нажмите и удерживайте в нажатом положении переключатель включения функций на ручке управления. Переместить ручку управления в направлении, указанном красной стрелкой.

- ⊙ Результат: Стрела должна подняться. Должна сработать защита от неровностей дороги.

- 24 Отпустите ручку управления.

- ⊙ Результат: Стрела должна прекратить подниматься.

- 25 Нажмите и удерживайте в нажатом положении переключатель включения функций на ручке управления. Переместить ручку управления в направлении, указанном белой стрелкой.

- ⊙ Результат: Стрела должна опуститься. Если стрела опускается, должен звучать сигнал опускания.

- 26 Нажмите и удерживайте в нажатом положении переключатель включения функций на ручке управления. Нажмите на тумблер в верхней части ручки управления в направлении, указанном левой синей стрелкой на панели управления.

- ⊙ Результат: Поворотный стол должен повернуться влево.

- 27 Нажмите на тумблер в верхней части ручки управления в направлении, указанном правой желтой стрелкой на панели управления.

Функциональные проверки

- ⊙ Результат: Поворотный стол должен повернуться вправо.

Проверка рулевого управления

- 28 Нажмите переключатель выбора движения.
- 29 Нажмите и удерживайте в нажатом положении переключатель включения функций на ручке управления.
- 30 Нажмите на тумблер в верхней части ручки управления в направлении, указанном левой синей стрелкой на панели управления.

- ⊙ Результат: Управляемые колеса должны повернуться в направлении, указанном синей стрелкой влево на шасси.

- 31 Нажмите на тумблер в верхней части ручки управления в направлении, указанном правой желтой стрелкой на панели управления.

- ⊙ Результат: Управляемые колеса должны повернуться в направлении, указанном желтой стрелкой вправо на шасси.

Проверка движения и тормозов

- 32 Нажмите и удерживайте в нажатом положении переключатель включения функций на ручке управления.
- 33 Медленно переместите ручку управления в направлении, указанном красной стрелкой вверх на панели управления, пока машина не начнет движение, затем верните ручку в центральное положение.
- ⊙ Результат: Машина должна начать движение в направлении, указанном красной стрелкой на шасси, а затем резко остановиться.

- 34 Нажмите и удерживайте в нажатом положении переключатель включения функций на ручке управления.

- 35 Медленно переместите ручку управления в направлении, указанном белой стрелкой вниз на панели управления, пока машина не начнет движение, затем верните ручку в центральное положение.

- ⊙ Результат: Машина должна начать движение в направлении, указанном белой стрелкой на шасси, а затем резко остановиться.

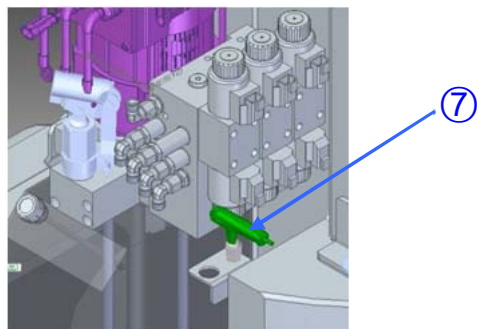
Примечание. Тормоза должны обеспечивать удержание машины на любом уклоне, который она способна преодолеть.

Проверка ограничения скорости движения

- 36 Нажать кнопку выдвижения стрелы и выбора угла поворота стола.
- 37 Нажмите и удерживайте в нажатом положении переключатель включения функций на ручке управления. Поднимите стрелу примерно на 20 см.
- 38 Нажать кнопку движения.
- 39 Нажмите и удерживайте в нажатом положении переключатель включения функций на ручке управления. Переместите ручку управления движением от центра
- ⊙ Результат: Максимально достижимая скорость движения при поднятой стреле не должна превышать 14 см/с (0,5 км/ч).
- ⊗ Результат: Если скорость движения с поднятой платформой превышает 14 см/с (0,5 км/ч), немедленно установите соответствующий знак и выведите оборудование из эксплуатации.

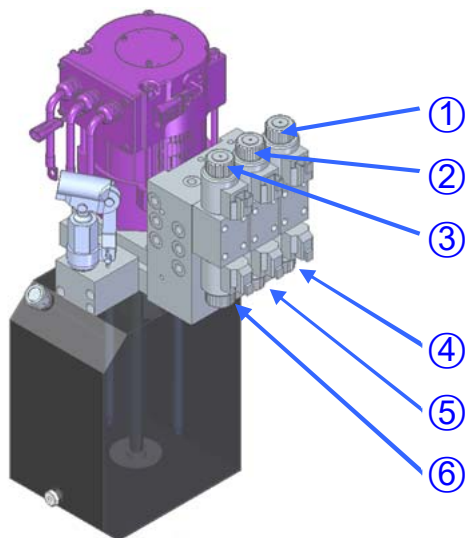
Функциональные проверки

- 40 Опустите стрелу. Поднимите гусёк до тех пор, пока пол платформы не будет на высоте приблизительно 1,5 м от земли.
- 41 Медленно переведите ручку управления движением в положение полного хода.
- ⊙ Результат: Максимально достижимая скорость движения при поднятой стреле не должна превышать 14 см/с (0,5 км/ч).
- ⊗ Результат: Если скорость движения с поднятой платформой превышает 14 см/с (0,5 км/ч), немедленно установите соответствующий знак и выведите оборудование из эксплуатации.
- 42 Опустите гусёк в походное положение.



- | | |
|---|--|
| 1 | клапан поворота колес вправо |
| 2 | клапан поворота стола по часовой стрелке |
| 3 | клапан работы стрелы |
| 4 | клапан поворота влево |
| 5 | клапан поворота стола против часовой стрелки |
| 6 | клапан работы гуська |
| 7 | ключ |

Ручные функции



Подъем / опускание стрелы

- 43 Открыть крышку поворотного стола напротив нижней панели управления.
- 44 Найдите клапан работы стрелы на гидравлическом распределителе.
- 45 Вставьте в насос ручку.
- 46 С помощью ключа удерживайте кнопку и прокачайте ручку вверх и вниз.
- ⊙ Результат: Стрела должна подняться.
- 47 Включите функцию подъема и поднимите стрелу примерно на 60 см.
- 48 Потяните кнопку аварийного опускания на шасси.
- ⊙ Результат: платформа должна опуститься. Сигнал спуска не будет звучать.

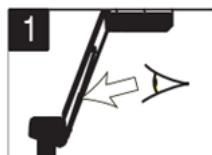
Функциональные проверки

Поворот стола

- 49 Найдите клапан поворота стола влево на гидравлическом распределителе.
- 50 Вставьте в насос ручку.
- 51 С помощью ключа удерживайте кнопку и прокачайте ручку вверх и вниз.
- ⊙ Результат: Поворотный стол должен повернуться влево.
- 52 Найдите клапан поворота стола вправо на гидравлическом распределителе.
- 53 Удерживая кнопку прокачайте ручку вверх и вниз.
- ⊙ Результат: Поворотный стол должен повернуться вправо.

Подъем / опускание гуська

- 54 Найдите клапан работы гуська на гидравлическом распределителе.
- 55 С помощью ключа удерживайте кнопку и прокачайте ручку вверх и вниз.
- ⊙ Результат: Гусёк должен подняться.
- 56 Включите функцию подъема и поднимите гусёк. Поднимите гусёк до тех пор, пока пол платформы не будет на высоте приблизительно 1,0 м от земли
- 57 Способ 1:
Отверните крышку на клапане гуська против часовой стрелки, чтобы открыть клапан.
Способ 2: Выдерните крышку на клапане гуська, чтобы открыть клапан.
- ⊙ Результат: платформа должна опуститься. Сигнал спуска не будет звучать.

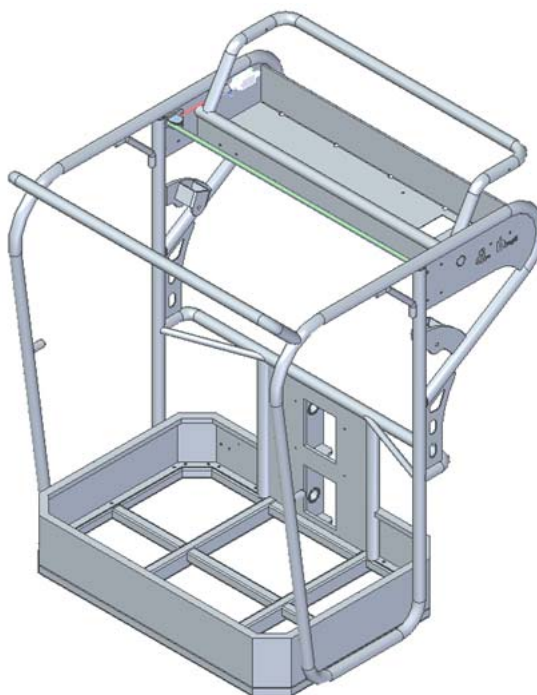


Для выполнения руления

- 58 Найдите клапан поворота влево на гидравлическом распределителе.
- 59 Вставьте в насос ручку.
- 60 С помощью ключа удерживайте кнопку и прокачайте ручку вверх и вниз.
- ⊙ Результат: Поворот колес влево.
- 61 Найдите клапан поворота вправо на гидравлическом распределителе.
- 62 С помощью ключа удерживайте кнопку и прокачайте ручку вверх и вниз.
- ⊙ Результат: Поворот колес вправо.

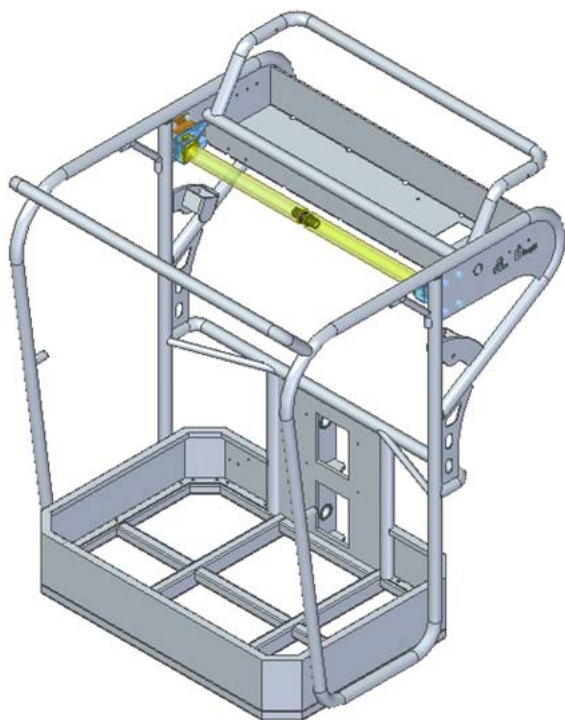
Примечание: если в том или ином положении крышку открыть невозможно, следует снять крышку и повернуть клапан вручную.

Защита от раздавливания (факультативно)



Устройство защиты от раздавливания А

Функциональные проверки



Устройство защиты от раздавливания В

- 63 Нажмите кнопку выбора подъема стрелы/поворота стола.
- 64 Нажмите переключатель включения функций на джойстике управления. Медленно переместите джойстик управления в направлении, указанном красной стрелкой.
- 65 Натяните трос по направлению внутрь (штифт устройства защиты от раздавливания), чтобы разомкнуть выключатель.
- ⊙ Результат: Подъем платформы должен прекратиться, должен прозвучать сигнал тревоги.
- 66 Нажмите переключатель включения функций на джойстике управления. Медленно переместите джойстик управления в направлении, указанном белой стрелкой.
- ⊙ Результат: Платформа должна опуститься, сигнал тревоги должен продолжать звучать.
- 67 Отпустите трос (штифт устройства защиты от раздавливания), чтобы замкнуть выключатель.
- 68 Нажмите переключатель включения функций на джойстике управления. Переведите кулисный переключатель в верхней части джойстика управления в направлении, указанном синей стрелкой на панели.
- 69 Натяните трос по направлению внутрь (штифт устройства защиты от раздавливания), чтобы разомкнуть выключатель.
- ⊙ Результат: Поворот стола влево прекратится, прозвучит сигнал тревоги.
- 70 Переведите кулисный переключатель в верхней части джойстика управления в направлении, указанном желтой стрелкой на панели.
- ⊙ Результат: Не одна из функций не должна работать, сигнал тревоги должен продолжать звучать.
- 71 Отпустите трос (штифт устройства защиты от раздавливания), чтобы замкнуть выключатель.
- 72 Нажмите переключатель включения функций на джойстике управления. Переведите кулисный переключатель в верхней части джойстика управления в направлении, указанном желтой стрелкой на панели.
- 73 Натяните трос по направлению внутрь (штифт устройства защиты от раздавливания), чтобы разомкнуть выключатель.

Функциональные проверки

- ⊙ Результат: Поворот колеса вправо прекратится, прозвучит сигнал тревоги.
- 74 Переведите кулисный переключатель в верхней части джойстика управления в направлении, указанном синей стрелкой на панели.
- ⊙ Результат: Ни одно из действий не должно выполняться, сигнал тревоги должен продолжать звучать.
- 75 Отпустите трос (штифт устройства защиты от раздавливания), чтобы замкнуть выключатель.
- 76 Нажмите кнопку выбора подъема гуська.
- 77 Нажмите кнопку включения функций на джойстике управления и медленно переместите джойстик в направлении, указанном красной стрелкой.
- 78 Натяните трос по направлению внутрь (штифт устройства защиты от раздавливания), чтобы разомкнуть выключатель.
- ⊙ Результат: Подъем гуська должен прекратиться, должен прозвучать сигнал тревоги.
- 79 Нажмите переключатель функций на блоке управления питанием. Медленно переместите джойстик в направлении, указанном белой стрелкой.
- ⊙ Результат: Гусек должен опуститься, сигнал тревоги должен продолжать звучать.

Инструкции по эксплуатации



Перед началом эксплуатации следует:

- ☒ Изучить и отработать принципы безопасной эксплуатации, содержащиеся в руководстве.
- 1 Опасных ситуаций следует избегать.
- 2 Перед началом работы всегда следует проводить осмотр оборудования.
- 3 Необходимо произвести осмотр рабочего места.
- 4 Перед использованием машины необходимо обязательно проверить ее работоспособность.
- 5 **Подъемник следует использовать строго по назначению.**

Основные положения

Данная машина представляет собой самоходный гидравлический подъемник, оснащенный механизмом вертикального подъема. Создаваемые этой машиной вибрации не представляют опасности для оператора, находящегося на рабочей платформе. Подъемник может использоваться для подъема людей, инструмента и материалов на определенную высоту над уровнем земли, а также для доставки работников на рабочие площадки, расположенные над различными машинами и установками или на них.

Подъемники производятся на заводе-изготовителе, сертифицированном по SMK EN ISO 13849-1/2. Программный инструмент для вычисления уровня производительности под названием SISTEMA также используется для выполнения относительно простых вычислений в подсистеме, служащих для определения общего уровня производительности системы.

Для оценки соответствия фактического уровня производительности требованиям, установленным для элементов безопасности систем управления в соответствии со стандартом EN 280, используются данные о надежности, параметры диагностического покрытия [DC], архитектуры системы [категория], отказам по общей причине и, при необходимости, требования к программному обеспечению.

Инструкции по эксплуатации

В разделе «Инструкция по эксплуатации» приведены инструкции по каждому из вопросов работы машины. Выполнение всех правил безопасности и инструкций из руководства оператора является ответственностью оператора.

Используя машину для других целей, кроме подъема персонала, вместе с их инструментами и материалами, для высотно-монтажных работ, станет небезопасным и опасным.

Только обученный и уполномоченный персонал должен быть допущен для управления машиной. Если предполагается управление машиной несколькими операторами в разное время, все они должны обладать соответствующей квалификацией и придерживаться всех правил техники безопасности и инструкций, содержащихся в руководстве по эксплуатации. Это означает, что каждый новый оператор должен выполнить предоперационные инспекции, функциональные тесты и рабочее место осмотра перед использованием машины.

Инструкции по эксплуатации

Аварийный останов

- 1 При нажатии красной кнопки аварийного останова на нижней панели управления или на панели, расположенной на платформе, происходит полное выключение всех функций машины.
- 2 Ремонт и обслуживание должны производиться при нажатой аварийной клавише.

Действия в аварийных ситуациях

Опускание стрелы

- 3 Потяните кнопку аварийного опускания.

Опускание гуська

- 4 Способ 1: Отверните крышку на клапане гуська против часовой стрелки, чтобы открыть клапан.
Способ 2: Выдерните крышку на клапане гуська, чтобы открыть клапан.

Поворот стола

- 5 Найдите клапан поворота стола влево/вправо на гидравлическом распределителе.
- 6 Вставьте в насос ручку.
- 7 С помощью ключа удерживайте кнопку и прокачайте ручку вверх и вниз.

Управление с земли

- 8 Поверните ключ замка в положение управления с нижней панели.
- 9 Вытяните кнопку аварийного останова на нижней панели в положение

«включено». Поверните красную кнопку аварийного останова на платформе по часовой стрелке в положение «включено».

Позиционирование платформы

- 10 Нажмите и удерживайте соответствующую функциональную кнопку.
- 11 Нажмите и удерживайте переключатель выбора перемещения.

Примечание. Функции движения и управления недоступны с нижнего пульта управления.

Управление с платформы

- 12 Поверните ключ зажигания в положение управления с платформы.
- 13 Вытяните кнопку аварийного останова на нижней панели в положение «включено». Поверните красную кнопку аварийного останова на платформе по часовой стрелке в положение «включено».
- 14 Убедитесь в том, что выключатель массы включен.

Позиционирование платформы

Стрела

- 15 Нажмите кнопку выдвижения стрелы и выбора угла поворота стола.
- 16 Нажмите и удерживайте в нажатом положении переключатель включения функций на ручке управления.
- 17 Двигайте рычаг джойстика вперед-назад для позиционирования платформы.
- 18 Поверните стол с помощью кнопок на рычаге джойстика.

Инструкции по эксплуатации

Гусёк

- 19 Нажать кнопку выбора подъема/опускания гуська.
- 20 Нажмите и удерживайте в нажатом положении переключатель включения функций на ручке управления.
- 21 Двигайте рычаг джойстика вперед-назад для позиционирования платформы.

Для выполнения руления

- 22 Нажмите кнопку выбора режима движения машины.
- 23 Нажмите и удерживайте в нажатом положении переключатель включения функций на ручке управления.
- 24 Позиционируйте рулевые колеса с помощью кнопок на рычаге джойстика.

Движение машины

- 25 Нажмите кнопку выбора режима движения машины.
- 26 Нажмите и удерживайте в нажатом положении переключатель включения функций на ручке управления.
- 27 Увеличение скорости: медленно перемещайте ручку управления по направлению от центрального положения.

Уменьшение скорости: медленно перемещайте ручку управления по направлению к центральному положению.

Остановка: Верните ручку управления в центральное положение или отпустите переключатель включения функций.

Для идентификации направления движения оборудования используйте стрелки направления с цветовой

кодировкой на пульте управления платформы и на шасси.

Скорость движения машины при поднятой стреле или поднятом гуське ограничена.

Ручное управление

Подъем стрелы

- 28 Открыть крышку поворотного стола напротив нижней панели управления.
- 29 Найдите клапан работы стрелы на гидравлическом распределителе.
- 30 Вставьте в насос ручку.
- 31 С помощью ключа удерживайте кнопку и прокачайте ручку вверх и вниз.

Подъем гуська

- 32 Найдите клапан работы гуська на гидравлическом распределителе.
- 33 С помощью ключа удерживайте кнопку и прокачайте ручку вверх и вниз.

Для выполнения руления

- 34 Найдите клапан поворота колес влево/вправо на гидравлическом распределителе.
- 35 Вставьте в насос ручку.
- 36 С помощью ключа удерживайте кнопку и прокачайте ручку вверх и вниз.

▲ Движение на уклонах

Определите характеристики уклона и бокового уклона для оборудования и определите степень уклона.

Максимальная степень уклона, походное положение 25 %, максимальная степень

Инструкции по эксплуатации

бокового уклона, походное положение 10%.

Примечание. Значение уклона зависит от состояния грунта и достаточности сцепления.

Для выбора скоростного режима нажмите кнопку скорости движения.

Измерить угол уклона

Измерить с помощью угломера или посредством следующей процедуры.

Необходимый инструмент:

Уровень

Прямой брусок длиной не менее 1 м

Рулетка

Положите на уклон деревянный брусок.

В конце спуска положите уровень на верхний край бруска и поднимите конец так, чтобы брусок дерева выровнялся.

Удерживая уровень деревянного бруска, измерьте расстояние от нижней части бруска до земли.

Разделите расстояние по рулетке (подъем) на длину деревянного бруска (пробег) и умножьте на 100.

Пример:

Пробег = 3,6 м

Подъем = 0,3 м

$0,3 \text{ м} \div 3,6 \text{ м} = 0,083 \times 100 = 8,3 \%$



Если угол уклона превышает разрешенный, то необходимо воспользоваться другими средствами транспортировки. См. раздел «Транспортировка и подъем».

Инструкции по эксплуатации



Инструкции по эксплуатации аккумулятора и зарядного устройства

Следующие правила являются обязательными:

- ☒ Запрещается использовать внешнее зарядное устройство или пуско-зарядное устройство.
- ☒ Заряжать аккумуляторную батарею в хорошо проветриваемом помещении.
- ☒ Использовать электрическую сеть переменного тока с напряжением, соответствующим указанному на зарядном устройстве.
- ☒ Использовать только оригинальные зарядные устройства компании Dingli.

Зарядка АКБ

- 1 Откройте крышки поворотного стола. Крышки должны оставаться открытыми в течение всего цикла зарядки.
- 2 Надавите на кнопку аварийного останова красного цвета на поворотном столе.
- 3 Отверните вентиляционные крышки и проверьте уровень электролита в аккумуляторной батарее. При необходимости добавьте дистиллированную воду для достижения уровня на 1 см выше пластин в каждом элементе аккумулятора. Не переливайте.

Не допускается выполнять заряд аккумуляторов, если температура электролита в аккумуляторе превышает 40 °C. До заряда аккумуляторов температура электролита должна опуститься.

- 4 Выполните очистку и установите на место вентиляционные крышки.
- 5 Подключайте зарядное устройство к заземленному источнику питания переменного тока. После начала цикла зарядки не допускается его прерывать. Для аккумуляторов, разряженных до уровня 70–80%, потребуется цикла заряда длительностью приблизительно 10 часов.
- 6 Зарядное устройство покажет, когда аккумуляторная батарея будет полностью заряжена.

Инструкции по эксплуатации

- 7 После завершения цикла зарядки отверните вентиляционные крышки и проверьте уровень электролита в аккумуляторной батарее. Долейте дистиллированную воду для достижения уровня на 1 см выше пластин в каждом элементе аккумулятора. Не переливайте.
- 8 Верните на место вентиляционные крышки.
- 9 Отсоедините зарядное устройство от источника питания переменного тока.
- 10 Закройте крышки аккумуляторного отсека на защелки.
- 11 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение «включено».
- 4 Верните на место вентиляционные крышки.
- 5 Надавите на кнопку аварийного останова красного цвета.
- 6 Подключайте зарядное устройство к заземленному источнику питания переменного тока. После начала цикла зарядки не допускается его прерывать.
- 7 Зарядное устройство покажет, когда аккумуляторная батарея будет полностью заряжена.

После завершения цикла зарядки отверните вентиляционные крышки и проверьте уровень электролита в аккумуляторной батарее. Долейте дистиллированную воду для достижения уровня на 1 см выше пластин в каждом элементе аккумулятора. Не переливайте.

Инструкции по заливке сухого аккумулятора и зарядке заполненного аккумулятора

- 1 Откройте крышки поворотного стола. Крышки должны оставаться открытыми в течение всего цикла зарядки.
- 2 Снимите вентиляционные крышки аккумуляторной батареи и удалите (насовсем) пластмассовые уплотнения с вентиляционных отверстий.
- 3 Заполните все ячейки электролитом до уровня, достаточного для покрытия пластин.

Не заполняйте ячейки до максимального уровня, пока цикл зарядки аккумулятора не будет завершен. Переполнение аккумуляторной батареи может вызвать выплескивание электролита во время зарядки. Пролившийся электролит можно нейтрализовать содой и водой.

Указания по транспортировке и подъему



Следующие правила являются обязательными:

- ☒ Температура окружающей среды должна составлять от $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$ до $55\text{ }^{\circ}\text{C}$
- ☒ Для контроля движения подъемника при его подъеме с помощью крана или вилочного погрузчика должны применяться здравый смысл и надлежащее планирование операции.
- ☒ Разгрузку и погрузку на грузовик должны производить только квалифицированные операторы.
- ☒ Транспортное средство должно быть припарковано на ровной поверхности.
- ☒ Транспортное средство должно быть закреплено на месте во избежание его перемещения во время погрузки машины.
- ☒ Убедитесь, что грузоподъемность транспортного средства, а погрузочные поверхности и цепи или ремни достаточно прочны, чтобы выдержать вес оборудования. Масса машины указана на паспортной табличке.
- ☒ При отпуске тормозов машина должна находиться на ровной поверхности или быть закреплена.
- ☒ Только квалифицированный персонал может поднимать машину с помощью вилочного погрузчика.
- ☒ Убедитесь, что грузоподъемность крана достаточно велика, а погрузочные поверхности и цепи или ремни достаточно прочны, чтобы выдержать вес машины. Масса машины указана на паспортной табличке.

Указания по транспортировке и подъему

Процедура расторможения

- 1 Установите подъемник на ровную поверхность.
- 2 Потяните красную кнопку аварийного останова на пульте управления на уровне земли и на платформе в положение «включено».
- 3 Поверните ключ зажигания в положение нижнего пульта управления.
- 4 Нажмите кнопку подъема/опускания стрелы и одновременно нажмите кнопку подъема/опускания гуська. После выдачи сигнала тревоги тормоз будет отпущен.
- 5 Если нужно прекратить отпущение тормоза, просто выключите ключ в положении «Ground» (Земля).
- 6 Нажмите красную кнопку аварийного останова на пульте управления на уровне земли и на платформе в положение «отключено».

Если машина должна буксироваться, скорость буксировки должна быть не более 4,5 км/ч.

Закрепление на грузовике или прицепе для перевозки

Перед транспортировкой поверните переключатель с ключом в положение «ВЫКЛ» и извлеките ключ.

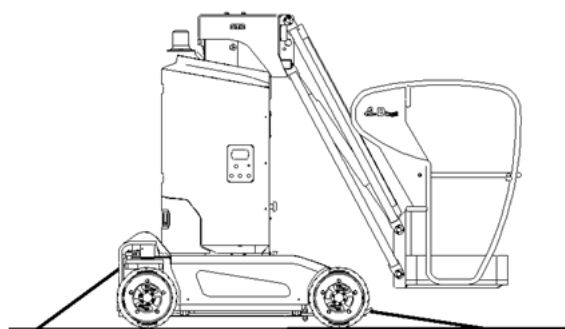
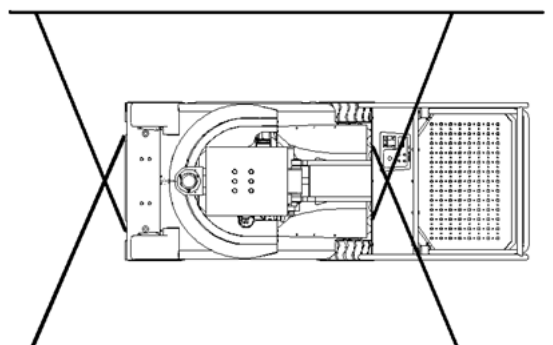
Произведите осмотр всего оборудования на предмет незакрепленных предметов.

Блокировка шасси

Используйте цепи с достаточной грузоподъемностью.

Требуется не менее 4 цепей.

Размещайте цепи так, чтобы не допустить их повреждения.



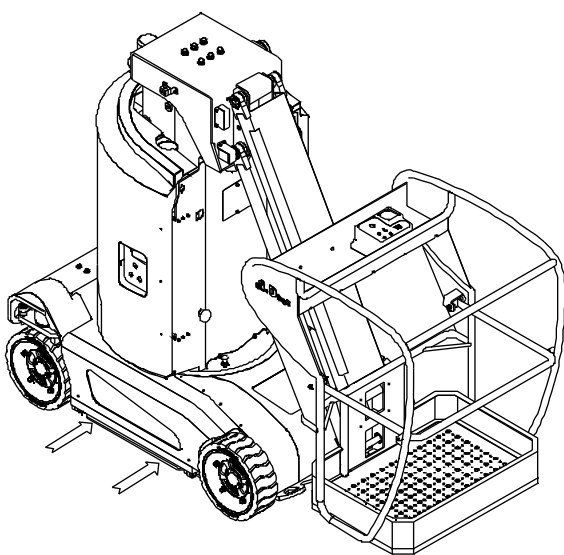
Указания по транспортировке и подъему

Подъем машины с помощью вилочного погрузчика

Убедитесь, что элементы управления и лотки для деталей надежно закреплены.

Удалите с оборудования все незакрепленные предметы.

Полностью опустите платформу машины. Используйте специальный захват для вилок погрузчика в передней части подъемника.



Расположите вилочный захват погрузчика как показано на приведенном выше рисунке.

Переместите погрузчик вперед на всю длину вилок.

Поднимите подъемник на 6–15 см и после чуть наклоните вилы в сторону погрузчика, чтобы стабилизировать груз.

При опускании убедитесь, что подъемник находится горизонтально.

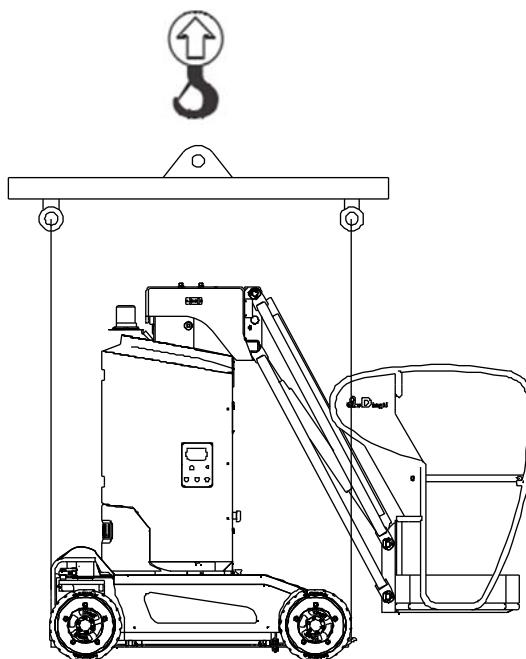
Подъемные инструкции

Полностью опустите стрелу и гусёк.

Удалите с оборудования все незакрепленные предметы.

Прикрепляйте оснастку только к обозначенным точкам подъема на оборудовании. В верхней части стрелы есть две точки подъема.

Отрегулируйте оснастку, чтобы предотвратить повреждение и поддержать уровень оборудования.



Указания по транспортировке и подъему

Порядок хранения

Если не планируется использовать машину в течение длительного периода времени, ее следует хранить в соответствии с приведенными ниже инструкциями.

Температура окружающей среды должна составлять от -20°C до 40°C ;

Влажность окружающей среды $\leq 90\%$.

- 1 Машина должна храниться в помещении на ровной и твердой поверхности. Если необходимо хранить ее вне помещения, то нужно защитить от проникновения влаги и пыли.
- 2 Перед остановкой машины для хранения нужно проверить, что она очищена и работоспособна. Если необходимо, следует провести техническое обслуживание или ремонт.
- 3 Установите машину в удобном положении, чтобы ее можно было легко передвинуть или выехать на ней.
- 4 Как хранить аккумуляторные батареи
 - Аккумуляторы следует демонтировать с машины и хранить в сухом и хорошо вентилируемом месте. Аккумуляторы следует поддерживать в чистом состоянии и ничего не класть сверху.
 - Отсоединение аккумуляторов выполняется следующим образом: Сначала нужно отсоединить провод от отрицательного полюса, а затем — от положительного.
 - Присоединять аккумуляторы нужно следующим образом: Сначала присоединяется положительный провод к положительному полюсу аккумулятора, а затем отрицательный провод — к отрицательному полюсу.

- Аккумуляторы следует заряжать один раз в месяц.

5 Защита от коррозии

- Проверить состояние окраски машины перед хранением, перекрасить ее частично или полностью, чтобы предотвратить ущерб.

Машина не может вводиться в эксплуатацию без тщательной инспекции и технического обслуживания в соответствии с процедурой ежедневной проверки.

Техническое обслуживание



Следующие правила являются обязательными:

- ✓ Только стандартные элементы техобслуживания, описанные в этом руководстве, могут производиться оператором.
- ✓ Периодическое обслуживание может производиться только квалифицированным персоналом уполномоченным производителем или его представителем.

Условные обозначения, связанные с техническим обслуживанием

NOTICE

В данном руководстве использованы следующие условные обозначения, помогающие передать смысл инструкций. Когда один или несколько символов появляются в начале процедуры обслуживания, он передает значение ниже.



Указывает на необходимость использования инструмента.



Указывает, что необходима установка новых частей.



Указывает на то, что работы должны производиться уполномоченным персоналом дилера или представителя.

Предпродажные проверки

Предпродажные проверки проводятся дилером или представителем производителя.

Сделайте копии отчета о подготовке перед доставкой для каждой проверки. Храните заполненные формы по мере необходимости.

График обслуживания

Есть четыре вида проверок, проводимых в рамках технического обслуживания, которые должны выполняться в соответствии с графиком — ежедневно, ежеквартально, раз в полгода и ежегодно. В перечне действий по плановому техническому обслуживанию и в отчете о техническом обслуживании предусмотрены четыре графы, озаглавленных «А», «В», «С» и «D». Следующая таблица поможет определить, какая группа (группы) процедур требуется при проведении той или иной плановой проверки.

Проведение проверок	Перечень
Ежедневно или каждые 8 часов	A
Один раз в квартал или каждые 250 часов	A+B
Каждые полгода или каждые 500 часов	A+B+C
Ежегодно или каждые 1000 часов	A+B+C+D

Техническое обслуживание

Отчет о техническом обслуживании

В отчете о проверках, проводимых в рамках технического обслуживания, приведены контрольные перечни действий, предусмотренных для каждого типа плановых проверок.

Сделайте копии отчета об инспекции технического обслуживания для каждой проверки. Ведение заполненных форм в течение как минимум 4 лет или в соответствии с правилами, установленными работодателем, принятыми на месте производства работ, а также государственными нормами и требованиями.

Отчет о предпродажных проверках

Основные положения

Является обязанностью дилера выполнить предварительную подготовку подъемника к продаже.

Подготовка перед продажей выполняется до каждой поставки. Инспекция предназначена для того, чтобы увидеть визуально возможные неисправности подъемника прежде, чем он поступит в эксплуатацию.

Нельзя использовать поврежденную или модифицированную машину. Если обнаружен дефект или какие-либо отклонения от заводского состояния, машина должна быть помечена и удалена из эксплуатации.

Ремонт машины производится только квалифицированным специалистом, согласно спецификации изготовителя.

Плановое обслуживание должно осуществляться квалифицированным персоналом, уполномоченным производителем согласно требованиям, перечисленным в данном руководстве.

Техническое обслуживание

Инструкции

Воспользуйтесь руководством по эксплуатации для подъемника.

Подготовка к предварительной поставке состоит из завершения предварительного осмотра, пунктов технического обслуживания и его функциональных тестов.

Используйте эту форму для записи результатов. После завершения каждой процедуры проверки поставьте галочку в соответствующей клетке. Следуйте инструкциям в руководстве по эксплуатации.

Если какая-либо проверка получает N, выведите машину из эксплуатации, отремонтируйте и повторно осмотрите ее. После ремонта отметьте поле R.

Модель

Заводской номер

Дата

Владелец машины

Проверено (напечатано)

Подпись инспектора

Должность инспектора

Инспектирующая компания

Условные обозначения

Y = да, проверка пройдена

N = нет, проверка не пройдена

R = отремонтировано

Комментарии

Предпродажный отчет	Y	N	R
Осмотр оборудования перед началом работы завершен			
Процедуры технического обслуживания завершены			
Проверка работоспособности проведена			

Техническое обслуживание

Отчет о техническом обслуживании

Модель
Заводской номер
Дата
Почасовая наработка
Владелец машины
Проверено (напечатано)
Подпись инспектора
Должность инспектора
Инспектирующая компания
Инструкции
- Размножьте бланк отчета, чтобы иметь отдельную копию для каждой последующей проверки. - Выберите соответствующие контрольные списки для типов выполняемых проверок.
☐ Ежедневно или каждые 8 часов A
☐ Ежеквартально или каждые 250 часов A+B
☐ Каждые полгода или каждые 500 часов A+B+C
☐ Ежегодно или каждые 1000 часов A+B+C+D
- После завершения каждой процедуры проверки поставьте галочку в соответствующей клетке. - Шаг за шагом производите проверки в порядке очередности по перечню. - Если какая-либо проверка получает метку «N», выведите эту машину из эксплуатации, отремонтируйте и повторно проверьте ее. После ремонта делается отметка в поле R
Условные обозначения
Y = да, приемлемо
N = нет, вывести из эксплуатации
R = отремонтировано

Перечень А	Y	N	R
A-1 Проверка наличия руководств и наклеек			
A-2 Предпродажные проверки			
A-3 Уровень гидравлического масла			
A-4 Проверка на функциональность			
Выполняется после 40 часов:			
A-5 30-дневное сервисное обслуживание			
Перечень В	Y	N	R
B-1 Аккумуляторные батареи			
B-2 Электропроводка			
B-3 Шины и колесные диски			
B-4 Аварийный останов			
B-5 Смазка колонн			
B-6 Выключатель в виде ключа зажигания			
B-7 Звуковой сигнал			
B-8 Тормоза			
B-9 Скорость движения — в походном положении			
B-10 Скорость движения — в поднятом положении			
B-11 Проблесковый маячок			
B-12 Сигнализатор движения			
B-13 Проверка состава гидравлического масла			
B-14 Крышка сапуна			
B-15 Натяжение подъемных цепей			
B-16 Проверка состояния цепей			
Перечень С	Y	N	R
C-1 Перегрузка платформы			
C-2 Крышка сапуна — модели с опциональным маслом			
Перечень D	Y	N	R
D-1 Гидравлическое масло			

Техническое обслуживание

Порядок действий в соответствии с перечнем А

А-1

Проверка наличия руководства и наклеек

Поддержание руководства по эксплуатации в удовлетворительном состоянии имеет важное значение для безопасной работы машины. Руководства вложены в каждую машину и должны храниться в контейнере, поставляемом на платформе. Нечеткое или отсутствующее руководство не будет предоставлять информацию о безопасности и оперативной информации, необходимую для безопасного функционирования.

Кроме того, для обеспечения безопасной работы машины обязательно содержите все предупреждающие и информационные таблички в надлежащем состоянии. Наклейки предупреждают операторов и персонал о многих возможных опасностях, связанных с использованием этой машины. Они также предоставляют пользователям информацию о работе и техническом обслуживании. Нечеткая наклейка не сможет предупредить персонал о процедуре или опасности и может привести к небезопасным условиям эксплуатации.

- 1 Убедитесь, что руководство по эксплуатации присутствует и завершено в контейнере для хранения на платформе.
 - 2 Осмотрите страницы руководства на предмет их читаемости и сохранности.
- ⊙ Результат: Руководство по эксплуатации соответствует модели машины, читаемо и находится в удовлетворительном состоянии.

⊗ Результат: Руководство по эксплуатации не соответствует модели машины или читаемо и находится в неудовлетворительном состоянии. До момента замены руководства выведите машину из эксплуатации.

- 3 Откройте в руководстве по эксплуатации раздел о проверке наклеек. Тщательно и тщательно осмотрите все наклейки на машине на предмет их читаемости и сохранности.

⊙ Результат: машина оснащена всеми необходимыми наклейками; все наклейки разборчивы и находятся в удовлетворительном состоянии.

⊗ Результат: машина не оснащена всеми необходимыми наклейками или не все наклейки читаются и находятся в надлежащем состоянии. До момента замены наклеек выведите машину из эксплуатации.

- 4 После использования всегда возвращайте руководство в контейнер для хранения.

Примечание. Обратитесь к DINGLI Industries или к авторизованному дилеру для замены руководства или наклеек.

Техническое обслуживание

А-2

Предоперационные проверки

Завершение предварительного осмотра важно для безопасной работы машины. Предварительный осмотр — это визуальный осмотр оборудования, выполняемый оператором до начала рабочей смены. Инспекция предназначена для того, чтобы увидеть визуально возможные неисправности машины, прежде, чем оператор приступит к выполнению работ. Предварительный осмотр также помогает определить, требуются ли стандартные процедуры технического обслуживания.

Полная информация для выполнения этой процедуры доступна в соответствующем руководстве оператора. См. «Руководство оператора» на подъемник.

А-3

Проверка уровня гидравлического масла



Поддержание надлежащего уровня гидравлического масла имеет важное значение для работы машины. Неправильный уровень гидравлического масла может привести к повреждению гидравлических узлов. Ежедневные проверки позволяют инспектору обнаружить изменения в уровне масла, которые могут указывать на наличие проблем в гидравлической системе.

NOTICE

Выполните эту процедуру с платформой в походном положении и с отключенным двигателем.

- 1 Откройте крышки поворотного стола машины.
- 2 Достаньте щуп для гидравлического масла (из заливной горловины), протрите его и верните на место.
- 3 Повторно достаньте щуп для гидравлического масла и проверьте уровень масла.
- 4 При чрезмерно низком уровне масла необходимо долить новое гидравлическое масло до заданного уровня.

NOTICE

Тип гидравлического масла: L-HV46

Заказчик должен выбрать гидравлическое масло в соответствии с используемой температурой окружающей среды.

Пример: L-HV32 или L-HV68

Техническое обслуживание

А-4

Выполните функциональные тесты (проверку работоспособности)

Выполнение функциональных тестов важно для безопасной работы машины.

Функциональные тесты предназначены для обнаружения любых неисправностей перед запуском машины. Неисправная машина никогда не должна использоваться. Если обнаружены неполадки, машина должна быть помечена меткой и выведена из работы.

Полная информация для выполнения этой процедуры доступна в соответствующем руководстве оператора. См. руководство по эксплуатации подъемника.

А-5

30-дневное обслуживание



30-дневная процедура обслуживания — это однократная процедура, выполняемая после первых 30 дней или 40 часов использования. Для продолжения планового технического обслуживания по истечении этого интервала обратитесь к таблицам технического обслуживания.

- 1 Необходимо сделать следующие процедуры:
 - В-3 Проверка состояния колес, колесных гаек и момента их затяжки.

Техническое обслуживание

Процедуры проверки по листу

В

В-1

Проверка аккумуляторов



DINGLI требует, чтобы эта процедура выполнялась каждые 250 часов или ежеквартально, в зависимости от того, что наступит раньше.

Исправное состояние аккумулятора имеет важное значение для достижения хороших рабочих характеристик оборудования и его безопасной эксплуатации. Неправильный уровень жидкости или повреждение кабелей и соединений могут привести к повреждению компонентов и опасным последствиям.

⚠ WARNING

Опасность поражения электрическим током или ожога. Контакт с цепями, находящимися под напряжением, может привести к смерти или к травматизму с тяжелыми последствиями. Снимите все кольца, часы и другие украшения.

⚠ WARNING

Опасность травмирования. Аккумуляторы содержат кислоту. Избегайте утечки кислоты и контактов с вытекшей кислотой. Пролившуюся кислоту можно нейтрализовать содой и водой

- 1 Надевайте защитную одежду и очки.
- 2 Откройте крышки поворотного стола машины.
- 3 Убедитесь, что кабельные соединения аккумуляторной батареи надежны и не имеют коррозии.

Примечание. Добавление защитных устройств для клемм и антикоррозионного герметика поможет устранить коррозию на клеммах и кабелях аккумулятора.

- 4 Найдите болты между аккумуляторным блоком и противовесом. Проверьте, что головки всех болтов находятся в плотном контакте с аккумуляторным блоком и не допускают его смещения.
- 5 Отверните вентиляционные крышки и проверьте уровень электролита в аккумуляторной батарее. При необходимости долейте дистиллированную воду до 3 мм ниже заливной трубки аккумулятора. Не переливайте.
- 6 Установите вентиляционные крышки и нейтрализуйте пролившийся электролит.

Техническое обслуживание

В-2

Проверка внутренней электропроводки



DINGLI требует, чтобы эта процедура выполнялась каждые 250 часов или ежеквартально, в зависимости от того, что наступит раньше.

Поддержание электропроводки в хорошем состоянии имеет важное значение для безопасной работы и хорошей работы машины. Отсутствие своевременного выявления и замены обгоревших, поврежденных, корродированных или заземленных проводов может привести к возникновению небезопасных условий эксплуатации и, как следствие, к повреждению узлов машины.

⚠ WARNING Опасность поражения электрическим током или ожога. Контакт с цепями, находящимися под напряжением, может привести к смерти или к травматизму с тяжелыми последствиями. Снимите все кольца, часы и другие украшения.

- 1 Откройте и снимите крышки поворотного стола с машины.
- 2 Поверните ключ замка в положение управления с нижней панели. Вытяните кнопку аварийного останова на нижней панели в положение «включено». Поверните красную кнопку аварийного останова на платформе по часовой стрелке в положение «включено».
- 3 Поднимите гусёк до тех пор, пока платформа не будет на высоте приблизительно 2,5 м от земли.
- 4 Поверните ключ зажигания в положение «Откл.» и нажмите кнопку аварийного останова на нижней панели для ее перевода в положение «Откл.».
- 5 Поместите знаки на кабели и отсоедините их от клеммы заземления аккумулятора.
- 6 Снимите крепежные элементы, крепящие заднюю крышку на стороне неповоротных колес шасси. Снимите крышку шасси. Положите крышку и крепеж сбоку.
- 7 Проверьте соединения приводных двигателей на предмет прогара, нагрева, заземления кабелей и ослабления самих соединений.
- 8 Установите заднюю крышку на стороне неповоротных колес машины и плотно закрутите крепеж.
- 9 Подсоедините кабели к клемме заземления аккумулятора и плотно затяните соединение.
- 10 Осмотрите аккумуляторный блок на предмет прожога, нагрева и заземления кабелей.
- 11 Проверить на состояние и повреждения всю электропроводку в следующих местах:
 - Нижняя панель управления
 - Зарядное устройство для аккумуляторной батареи
 - Гидравлический силовой агрегат.

Техническое обслуживание

- 12 Поверните ключ замка в положение управления с нижней панели. Вытяните кнопку аварийного останова на нижней панели в положение «включено». Поверните красную кнопку аварийного останова на платформе по часовой стрелке в положение «включено».
- 13 Опустите гусёк до тех пор, пока платформа не будет на высоте приблизительно 0,5 м от земли.
- 14 Поверните ключ зажигания в положение «откл» и нажмите красную кнопку аварийного останова и на уровне земли и на платформе для ее перевода в положение «откл».
- 15 Проверить на состояние и повреждения всю электропроводку в следующих местах:
 - Кабель стрелы
 - Панель управления с платформы
 - Электропитание к платформе
- 16 Выполните осмотр для выявления отслоившегося покрытия из электроизолирующей смазки во всех местах соединения между нижней панелью управления, органами управления на платформе и проводкой уравнимера.
- 17 Установите обе крышки поворотного стола машины.

В-3

Проверка состояния шин, дисков и момента их затяжки



DINGLI требует, чтобы эта процедура выполнялась каждые 250 часов или ежеквартально, в зависимости от того, что наступит раньше.

Обслуживание шин и колес в хорошем состоянии имеет важное значение для безопасной эксплуатации и хорошей работы. Повреждение шины или колеса может привести к опрокидыванию машины. Повреждение узлов машины также может произойти, если своевременно не будут обнаружены и устранены неисправности.

- 1 Проверьте поверхность шины и боковины на наличие порезов, трещин, проколов и необычно большого износа.
- 2 Проверьте каждое колесо на наличие повреждений, изгибов и трещин.
- 3 Проверить момент затяжки.

Момент затяжки, сухой	88 Н·м
Момент затяжки, смазанный	66 Н·м

Техническое обслуживание

В-4

Проверка аварийного останова

DINGLI требует, чтобы эта процедура выполнялась каждые 250 часов или ежеквартально, в зависимости от того, что наступит раньше.

Правильная работа устройства аварийного останова необходима для безопасной работы машины. Неправильно работающая красная кнопка аварийного останова не сможет отключить питание и остановить все функции машины, что приведет к опасной ситуации.

В качестве функции безопасности выбор и управление с нижней панели отменяет элементы управления платформой, за исключением кнопки аварийной остановки.

1 Поверните ключ замка в положение управления с нижней панели. Вытяните кнопку аварийного останова на нижней панели в положение «включено». Поверните красную кнопку аварийного останова на платформе по часовой стрелке в положение «включено».

2 Нажмите красную кнопку аварийного останова нижнего пульта управления в положение «выключено».

⊙ Результат: не должна выполняться ни одна функция.

3 Поверните ключ зажигания в положение управления с платформы. Вытяните кнопку аварийного останова на нижней панели в положение «включено». Поверните красную кнопку аварийного останова на платформе по часовой стрелке в положение «включено».

4 Нажмите красную кнопку аварийного останова пульта управления платформы в положение «выключено».

⊙ Результат: не должна выполняться ни одна функция.

Примечание. Красная кнопка аварийного останова на нижнем пульте управления остановит всю работу оборудования, даже если ключ переключен на управление с платформы.

Техническое обслуживание

В-5

Очистка и смазка колонн



Очистка и надлежащая смазка колонн — это залог высоких эксплуатационных показателей и безопасной работы машины. Чрезвычайно грязные условия могут требовать более частой очистки и смазки колонн.

- 1 Поднимите платформу до максимальной высоты.
- 2 Осмотрите внутренние и внешние каналы колонн на предмет наличия мусора или инородных материалов. При необходимости для очистки колонн следует использовать растворитель.
- 3 Подшипник между цепным колесом и валом при подъеме смазывается смазкой на кальциевой основе.
- 4 Нанесите смазку между цепным колесом и цепью с помощью масленки.
- 5 При подъеме нанесите смазку на кальциевой основе на направляющую.



Для выполнения этой процедуры требуется использовать дополнительные средства доступа. Не располагайте лестницы или строительные леса на любых частях машины. При выполнении этой процедуры без наличия необходимых навыков и инструментов возможен летальный исход или получение тяжелых травм. Настоятельно рекомендуется обращаться к дилеру для проведения сервисного обслуживания.

В-6

Проверка переключателя с ключом

DINGLI требует, чтобы эта процедура выполнялась каждые 250 часов или ежеквартально, в зависимости от того, что наступит раньше.

Правильность работы и отклика переключателя с ключом важна для безопасной работы машины. Машиной можно управлять посредством нижней панели или панели на платформе, активация той или другой панели осуществляется с помощью переключателя с ключом. Неисправность ключевого переключателя для активации соответствующей панели управления может привести к опасной рабочей ситуации.

- 1 Вытяните кнопку аварийного останова на нижней панели в положение «включено». Поверните красную кнопку аварийного останова на платформе по часовой стрелке в положение «включено».
- 2 Поверните ключ зажигания в положение управления с платформы.
- 3 Проверьте функционирование машины с нижней панели управления.
- ⊙ Результат: не должна выполняться ни одна функция.
- 4 Поверните ключ замка в положение управления с нижней панели.
- 5 Проверьте функционирование машины с помощью панели управления на платформе.
- ⊙ Результат: не должна выполняться ни одна функция.

Техническое обслуживание

- 6 Поверните ключ в центральное положение.
 - 7 Проверьте функционирование машины с помощью панелей управления на уровне земли и на платформе.
- ⊙ Результат: все функции подъемника отключены.

В-7

Проверка автомобильного сигнала (при наличии)

DINGLI требует, чтобы эта процедура выполнялась каждые 250 часов или ежеквартально, в зависимости от того, что наступит раньше.

Звуковой сигнал включается на пульте управления платформы и является предупреждением наземному персоналу. Неправильная работа сигнала не позволит оператору предупредить наземный персонал об опасностях или небезопасных условиях.

- 1 Поверните ключ зажигания в положение управления с платформы. Вытяните кнопку аварийного останова на нижней панели в положение «включено». Поверните красную кнопку аварийного останова на платформе по часовой стрелке в положение «включено».
 - 2 Нажмите на кнопку звукового сигнала на пульте управления на платформе.
- ⊙ Результат: прозвучит звуковой сигнал.

Техническое обслуживание

В-8

Проверка тормозов



DINGLI требует, чтобы эта процедура выполнялась каждые 250 часов или ежеквартально, в зависимости от того, что наступит раньше.

Правильная работа тормоза необходима для обеспечения безопасности при работе с машиной. Функция торможения должна работать плавно, без колебаний, подергивания и необычного шума. Может показаться, что отдельные колесные тормоза с гидравлическим приводом работают нормально, когда на самом деле они работают не полностью.

Выполняйте эту процедуру с помощью машины на ровной поверхности, которая не имеет препятствий, при этом полностью выдвинута консоль, а платформа в сложенном положении.

- 1 Нанесите тестовую линию на земле для ориентира.
- 2 Поверните ключ зажигания в положение управления с платформы. Вытяните кнопку аварийного останова на нижней панели в положение «включено». Поверните красную кнопку аварийного останова на платформе по часовой стрелке в положение «включено».
- 3 Опустите платформу в походное положение.
- 4 Нажмите кнопку выбора режима движения машины.

- 5 Выберите точку на оборудовании (контактное пятно шины) в качестве визуального ориентира, используемого при пересечении тестовой линии.
- 6 Перед тем, как дойти до контрольной линии, разгоните машину до максимальной скорости. Когда контрольная точка на оборудовании пересечет тестовую линию, отпустите переключатель включения функций или джойстик.
- 7 Измерьте расстояние между тестовой линией и контрольной точкой оборудования.
 - ⊙ Результат: оборудование останавливается в пределах указанного тормозного пути. Не требуется никаких действий.
 - ⊗ Результат: машина останавливается за пределами указанного тормозного пути.

Примечание. Тормоза должны обеспечивать удержание машины на любом уклоне, который она способна преодолеть.

- 8 Замените тормоза и повторите эту процедуру, начиная с шага 1.

Максимальный тормозной путь

Тормозной путь	61 см ±30 см
----------------	--------------

Техническое обслуживание

В-9

Проверка скорости движения машины в походном положении



DINGLI требует, чтобы эта процедура выполнялась каждые 250 часов или ежеквартально, в зависимости от того, что наступит раньше.

Правильное функционирование систем движения необходимо для безопасной работы машины. Движение должно осуществляться быстро и плавно в соответствии с операциями управления оператором. При движении не должно возникать задержек, рывков и необычного шума на всем диапазоне скоростей.

Выполните эту процедуру с помощью машины на твердой ровной поверхности, свободной от препятствий.

- 1 Нарисуйте 2 линии (старт и финиш) на расстоянии 12,2 м.
- 2 Поверните ключ зажигания в положение управления с платформы. Вытяните кнопку аварийного останова на нижней панели в положение «включено». Поверните красную кнопку аварийного останова на платформе по часовой стрелке в положение «включено».
- 3 Опустите платформу в походное положение.
- 4 Нажмите кнопку выбора режима движения машины.
- 5 Выберите точку на машине (напр., опорный участок шины) в качестве визуального ориентира, используемого при пересечении линий старта и финиша..
- 6 Перед тем, как дойти до линии старта, разгоните машину до максимальной скорости. Начните отсчет времени, когда контрольная точка на машине пересечет линию старта.
- 7 Продолжайте движение на полной скорости и отметьте время, когда контрольная точка на оборудовании пересечет финишную черту. Время составляет менее 10 сек.

Техническое обслуживание

В-10

Проверка скорости движения машины в поднятом положении



DINGLI требует, чтобы эта процедура выполнялась каждые 250 часов или ежеквартально, в зависимости от того, что наступит раньше.

Правильное функционирование систем движения необходимо для безопасной работы машины. Движение должно осуществляться быстро и плавно в соответствии с операциями управления оператором. При движении не должно возникать задержек, рывков и необычного шума на всем диапазоне скоростей.

Выполните эту процедуру с помощью машины на твердой ровной поверхности, свободной от препятствий.

- 1 Нарисуйте 2 линии (старт и финиш) на расстоянии 12,2 м.
- 2 Поверните ключ зажигания в положение управления с платформы. Вытяните кнопку аварийного останова на нижней панели в положение «включено». Поверните красную кнопку аварийного останова на платформе по часовой стрелке в положение «включено».
- 3 Нажмите кнопку выдвижения стрелы и выбора угла поворота стола.
- 4 Нажмите и удерживайте в нажатом положении переключатель включения функций на ручке управления.
- 5 Поднимите стрелу примерно на 20 см.
- 6 Нажмите кнопку выбора режима движения машины.
- 7 Выберите точку на машине (напр., опорный участок шины) в качестве визуального ориентира, используемого при пересечении линий старта и финиша..
- 8 Перед тем, как дойти до линии старта, разгоните машину до максимальной скорости. Начните отсчет времени, когда контрольная точка на машине пересечет линию старта.
- 9 Продолжайте движение на полной скорости и отметьте время, когда контрольная точка на оборудовании пересечет финишную черту. Время составляет менее 87 сек.
- 10 Опустите стрелу в походное положение.
- 11 Нажать кнопку выбора подъема/опускания гуська.
- 12 Нажмите и удерживайте в нажатом положении переключатель включения функций на ручке управления.
- 13 Поднимите гусёк до тех пор, пока пол платформы не будет на высоте приблизительно 1,0 м от земли.
- 14 Нажмите кнопку выбора режима движения машины.
- 15 Выберите точку на машине (напр., опорный участок шины) в качестве визуального ориентира, используемого при пересечении линий старта и финиша..

Техническое обслуживание

- 16 Перед тем, как дойти до линии старта, разгоните машину до максимальной скорости. Начните отсчет времени, когда контрольная точка на машине пересечет линию старта.
- 17 Продолжайте движение на полной скорости и отметьте время, когда контрольная точка на оборудовании пересечет финишную черту. Время составляет менее 87 сек.
- 18 Опустите гусёк в походное положение.

В-11

Проверка проблескового маячка

DINGLI требует, чтобы эта процедура выполнялась каждые 250 часов или ежеквартально, в зависимости от того, что наступит раньше.

Проблесковый маячок используется для предупреждения операторов и персонала на уровне земли о приближении и движении машины.

- 1 Поверните ключ замка в положение управления с нижней панели. Вытяните кнопку аварийного останова на нижней панели в положение «включено». Поверните красную кнопку аварийного останова на платформе по часовой стрелке в положение «включено».
- 2 Включите любую функцию машины с нижней панели управления.
- ⦿ Результат: Должен начать мигать проблесковый маячок.
- 3 Поверните ключ зажигания в положение управления с платформы.
- 4 Включите любую функцию машины с помощью панели управления на платформе.
- ⦿ Результат: Должен начать мигать проблесковый маячок.

Примечание. Проблесковый маячок начнет мигать после включения любой функции машины с нижней панели или с платформы.

Техническое обслуживание

В-12

Проверка сигнализатора движения

DINGLI требует, чтобы эта процедура выполнялась каждые 250 часов или ежеквартально, в зависимости от того, что наступит раньше.

Сигнализация используется для предупреждения операторов и работников, находящихся внизу, о приближении и движении машины.

- 1 Поверните ключ замка в положение управления с нижней панели. Вытяните кнопку аварийного останова на нижней панели в положение «включено». Поверните красную кнопку аварийного останова на платформе по часовой стрелке в положение «включено».
- 2 Поднимите платформу примерно на 35 см.
- ⊙ Результат: При подъеме платформы прозвучит сигнал предупреждения о движении.
- 3 Опустите платформу в походное положение.
- ⊙ Результат: При опускании платформы прозвучит сигнал предупреждения о движении.
- 4 Поверните ключ зажигания в положение управления с платформы.
- 5 Нажмите кнопку выдвижения стрелы и выбора угла поворота стола.
- 6 Нажмите и удерживайте в нажатом положении переключатель включения функций на ручке управления. Переместите джойстик от центра, немного подержите в этом положении и отпустите.

Переместите рукоять управления от центра в противоположном направлении, немного подержите в этом положении и отпустите.

- ⊙ Результат: При смещении рукояти управления от центра в любом направлении прозвучит сигнализация предупреждения о движении.
- 7 Нажмите кнопку выбора режима движения машины.
- 8 Нажмите и удерживайте в нажатом положении переключатель включения функций на ручке управления. Переместите джойстик от центра, немного подержите в этом положении и отпустите. Переместите рукоять управления от центра в противоположном направлении, немного подержите в этом положении и отпустите.
- ⊙ Результат: При смещении рукояти управления от центра в любом направлении прозвучит сигнализация предупреждения о движении.
- 9 Нажмите и удерживайте в нажатом положении переключатель включения функций на ручке управления. Нажмите и недолго удерживайте тумблер в левом положении и отпустите его. Нажмите и недолго удерживайте тумблер в правом положении и отпустите его.
- ⊙ Результат: При смещении тумблера в любом направлении от центра прозвучит сигнализация движения.

Техническое обслуживание

В-13

Проверка гидравлического масла



DINGLI требует, чтобы эта процедура выполнялась каждые 250 часов или ежеквартально, в зависимости от того, что наступит раньше.

Замена или испытание гидравлического масла необходимо для обеспечения хорошей производительности машины и срока ее службы. Загрязненный фильтр может привести к неудовлетворительному функционированию подъемника, а продолжение эксплуатации может привести к повреждению узлов машины. При эксплуатации машины в условиях сильного загрязнения может потребоваться более частая замена масла.

Перед заменой гидравлическое масло может быть проверено поставщиком масла для определенных уровней загрязнения, чтобы убедиться в необходимости замены масла.

Если гидравлическое масло не заменяется во время двухгодичного техосмотра, проверяйте его состояние ежеквартально. Замените масло, если подъемник не прошел тест. См. D-1, «Проверка или замена гидравлического масла».

В-14

Проверка крышки сапуна



Компания DINGLI требует, чтобы эта процедура выполнялась каждые 250 часов или ежеквартально, в зависимости от того, что наступит раньше. При работе в пыльных условиях выполняйте эту процедуру чаще.

Наличие на гидравлическом баке сапунной крышки необходимо для обеспечения надлежащей работы машины и длительного срока ее службы.

Загрязненная или засоренная крышка может привести к плохому функционированию машины. Чрезвычайно грязные условия могут требовать более тщательной проверки крышки.

- 1 Откройте крышку поворотного стола на стороне гидросилового блока на машине.
- 2 Снимите крышку сапуна с гидравлического бака.
- 3 Проверьте, свободно ли проходит воздух через отверстие.

☉ Результат: Воздух проходит через крышку сапуна. Перейдите к шагу 5.

☒ Результат: Если воздух не проходит через крышку сапуна, почистите или замените крышку. Перейдите к шагу 4.

Примечание. При проверке прохождения воздуха через крышку бака воздух должен проходить через крышку свободно.

Техническое обслуживание

- 4 Тщательно промойте вентиляционную систему с использованием неагрессивного растворителя. Просушите сжатым воздухом низкого давления. Повторите шаг 3.
- 5 Установите крышку сапуна на гидравлический бак.
- 6 Закройте крышку.

В-15

Натяжение подъемных цепей



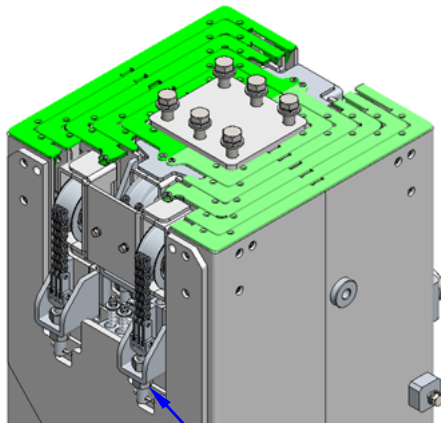
Натяжные цепи важны для обеспечения хороших эксплуатационных показателей и безопасной работы машины.

Прямым результатом износа трансмиссионной цепи является увеличение общей длины цепи. Степень растяжения используемой трансмиссионной цепи следует определять на глаз каждые три месяца. Стрела, соединенная с удлиненной цепью, будет находиться в более низком положении, а верх каждой секции стрелы в походном положении будет очевидно неровным. Если эта проблема станет серьезной, это может привести к повреждению направляющего ролика.

⚠ WARNING При ослаблении или разрыве цепи необходимо прекратить использовать подъемник и незамедлительно связаться с изготовителем

NOTICE Каждое звено трансмиссионной цепи связано с тремя звеньями стрелы.

Техническое обслуживание



Гайка

- 1 При регулировке длины цепи необходимо выбрать секцию стрелы, которую необходимо выдвинуть. При плотной затяжке гайки последнее звено стрелы перемещается вверх. После регулировки длины цепи двойные гайки должны быть плотно соединены друг с другом.
- 2 То же звено стрелы оттягивается двумя цепями и одновременно выдерживает поднятый вес. Если одна из цепей перестанет функционировать надлежащим образом, другая цепь станет играть важную роль для обеспечения безопасности; следовательно, при регулировке длины цепи необходимо максимально ослабить или натянуть обе цепи одинаковым образом. Методы оценки по месту: Нажать на две цепи руками для сравнения их натяжения при подъеме.

В-16

Проверка состояния цепей



Необходимый инструмент:

- Стандартный комплект инструментов
- Защитные очки
- Перчатки
- Поместить барьеры по периметру рабочей зоны

Допускается использовать только специальные инструменты и дополнительное оборудование.

Необходимо обязательно использовать защитную спецодежду.

Подготовка к эксплуатации

Если выполняются операции демонтажа, их следует выполнять только на полностью отключенных установках с привлечением работников, прошедших необходимое техническое обучение.

При выполнении указаний, приведенных в настоящем руководстве, следует соблюдать общие нормы профилактики аварий и обеспечения безопасности.

Перед проведением работ на машине или рядом с ней необходимо выполнить все меры предосторожности.

После завершения работ необходимо вернуть на место все крышки и защитные устройство и обеспечить их рабочее состояние.

Смазка

Смазка наносится кистью на наружные цепи не реже, чем один раз каждые 250 часов или каждые 6 месяцев. Частота нанесения зависит от условий окружающей

Техническое обслуживание

среды и условий использования. Частота нанесения должна обеспечивать наличие достаточного количества жидкого масла на звеньях цепи.

Если цепь подвергается воздействию агрессивных сред, следует незамедлительно очистить цепь и нанести смазку.

Примечание. Для доступа к элементам может потребоваться выдвижение стрелы.

Перед нанесением новой смазки необходимо удалить с цепи все посторонние частицы.

При очистке цепей необходимо выполнять требования норм охраны окружающей среды.

Проверка состояния цепей

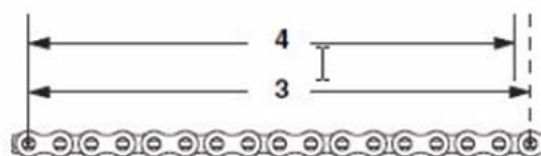
Для выполнения следующих операций необходимо полностью выдвинуть стрелу.

- Проверьте чистоту подъемных цепей и предохранительных цепей.
- Проверьте отсутствие посторонних частиц на цепях и направляющей.
- Проверьте отсутствие признаков коррозии на элементах цепи.

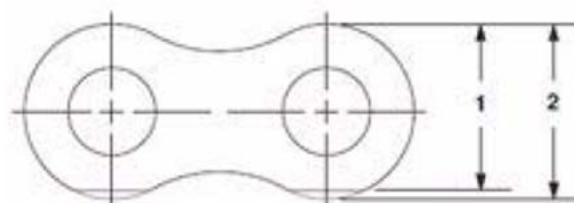
Цепи с любыми описанными ниже дефектами подлежат замене.

- Проверьте удлинение в результате износа:
- Допускается удлинение до 2 % от исходной длины цепи, по 12 сегментам.
- Измерьте значение (3) с помощью соответствующего метода. Сравните со значением 4, указанным в приведенной ниже таблице.

Модель	Ширина звена (2)	Длина 12 звеньев (4)
LN0822	12,08 мм	152,40 мм
LN0844	12,08 мм	152,40 мм
LN0866	12,08 мм	152,40 мм
LN1066	15,1 мм	222,96 мм



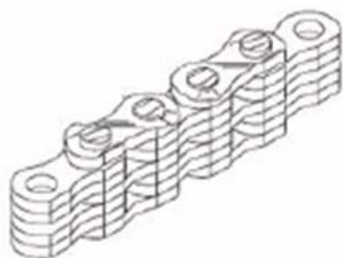
- Проверьте внешний износ роликов и звеньев
- Внешний износ должен составлять не более 2% от исходной ширины звена (2). См. приведенную ниже таблицу.
- Измерьте значение (1) с помощью соответствующего метода.



- Проверьте, что ни одна линия и ни один элемент не повреждены и не отсутствуют.
- Проверьте, что звенья не нарушены, не деформированы и не сломаны.

Техническое обслуживание

Деформация



Трещина



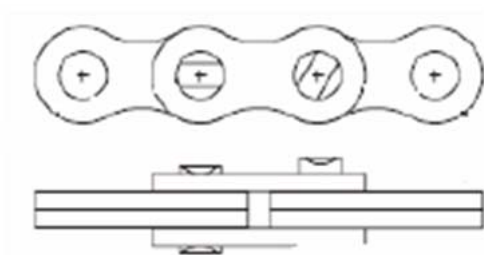
Слом



Образование клиньев



- Проверьте места соединения звеньев (линии должны быть параллельными).



Замена цепей

Настоятельно рекомендуется выполнять замену цепей каждые 10 лет.

Дополнительные рекомендации можно получить у представителей Dingli Services

Техническое обслуживание

Процедуры проверки по листу

C

C-1

Проверка системы контроля перегрузки платформы (при наличии)



Компания DINGLI требует, чтобы эта процедура выполнялась каждые 500 часов или шесть месяцев, в зависимости от того, что наступит раньше, либо когда машина не сможет поднять максимальную номинальную нагрузку.

Регулярное тестирование системы перегрузки платформы имеет важное значение для безопасной работы машины. Продолжительное использование неисправной системы перегрузки платформы может привести к тому, что система не сработает при перегрузке платформы. При этом устойчивость машины может быть нарушена, что приведет к опрокидыванию машины.

⚠ WARNING

При выполнении этой процедуры машина должна находиться на твердой и ровной поверхности.

- 1 Поверните ключ зажигания в положение управления с платформы. Вытяните кнопку аварийного останова на нижней панели в положение «включено». Поверните красную кнопку аварийного останова на платформе по часовой стрелке в положение «включено».
- 2 Определите максимальную грузоподъемность платформы.

- 3 С помощью приемлемого подъемного устройства поместите контрольный груз массой, соответствующей максимальной грузоподъемности платформы, в центре платформы.

⊙ Результат: На панели управления на платформе не должна срабатывать звуковая сигнализация о перегрузке, что свидетельствует о нормальных условиях.

⊗ Результат: На панели управления на платформе прозвучит сигнализация о перегрузке. Откалибруйте систему контроля перегрузки платформы.

- 4 Установите на платформу дополнительный груз массой не более 25% от максимальной номинальной нагрузки.

⊙ Результат: На панели управления на платформе сработает звуковая сигнализация о перегрузке, что свидетельствует о нормальных условиях.

⊗ Результат: На панели управления на платформе не прозвучит сигнализация о перегрузке. Откалибруйте систему контроля перегрузки платформы.

Техническое обслуживание

- 5 Проверьте все функции машины с помощью панели управления на платформе.
- ⊙ Результат: Все функции панели управления на платформе не должны выполняться.
- 6 Поверните ключ замка в положение управления с нижней панели.
- 7 Проверьте все функции машины с нижней панели управления
- ⊙ Результат: Ни одна функция нижней панели управления не должна выполняться.
- 8 Поднимите контрольный груз над платформой с помощью приемлемого подъемного устройства.
- ⊙ Результат: На панели управления на платформе не должна срабатывать звуковая сигнализация о перегрузке, что свидетельствует о нормальных условиях.
- ⊗ Результат: На панели управления на платформе прозвучит сигнализация о перегрузке. Откалибруйте систему контроля перегрузки платформы.
- 9 Проверьте все функции машины с нижней панели управления.
- ⊙ Результат: Должны выполняться все функции нижней панели управления.
- 10 Поверните ключ зажигания в положение управления с платформы.
- 11 Проверьте все функции машины с помощью панели управления на платформе.
- ⊙ Результат: Должны выполняться все функции панели управления на платформе.

C-2

Замена крышки сапуна гидравлического бака



DINGLI требует, чтобы эта процедура выполнялась каждые 500 часов или шесть месяцев, в зависимости от того, что наступит раньше.

Гидравлический бак представляет собой вентилируемый бак. Крышка сапуна имеет внутренний воздушный фильтр, который может засориться или со временем может ухудшиться. Если крышка сапуна неисправна или неправильно установлена, в гидравлическую систему могут попасть примеси, которые могут привести к повреждению узлов машины. Чрезвычайно грязные условия могут требовать более тщательной проверки крышки.

- 1 Откройте крышку поворотного стола на стороне гидросилового блока на машине.
- 2 Снимите и утилизируйте крышку сапуна гидравлического бака.
- 3 Установите новую крышку сапуна на бак.
- 4 Закройте крышку

Техническое обслуживание

Процедуры проверки по листу

D

D-1

Замена гидравлического масла



DINGLI требует, чтобы эта процедура выполнялась каждые 1000 часов или каждый год, в зависимости от того, что наступит раньше.

Замена или испытание гидравлического масла необходимо для обеспечения хорошей производительности машины и срока ее службы. Загрязненный фильтр может привести к неудовлетворительному функционированию подъемника, а продолжение эксплуатации может привести к повреждению узлов машины. При эксплуатации машины в условиях сильного загрязнения может потребоваться более частая замена масла.

Перед заменой гидравлическое масло может быть проверено поставщиком масла для определенных уровней загрязнения, чтобы убедиться в необходимости замены масла.

Если гидравлическое масло не заменяется во время двухгодичного техосмотра, проверяйте его состояние ежеквартально. Замените масло, если подъемник не прошел тест.

Примечание. Выполните эту процедуру с платформой в походном положении.

- 1 Откройте крышку поворотного стола на стороне гидросилового блока на машине.
- 2 Отсоедините аккумуляторную батарею от оборудования.

⚠ WARNING

Опасность поражения электрическим током или ожога. Контакт с цепями, находящимися под напряжением, может привести к смерти или к травматизму с тяжелыми последствиями. Снимите все кольца, часы и другие украшения.

- 3 Уберите весь крепеж боковой крышки шасси рядом с баком на шасси. Снимите боковую крышку. Положите боковую крышку и крепеж сбоку
- 4 Поместите соответствующий контейнер под гидравлическим баком.
- 5 Найдите и снимите крышку заливной горловины с гидравлического бака. Установите крышку заливной горловины на боковой стороне бака от корпуса насоса.
- 6 Уберите сливную пробку и слейте полностью все масло в подходящий контейнер.

⚠ WARNING

Опасность травмирования. Распыленное гидравлическое масло обладает проникающим действием и может обжечь кожу. Ослабляйте гидравлические соединения очень медленно, чтобы постепенно уменьшить давление масла. Не допускайте разбрызгивания или распыления масла.

- 7 Уберите пролитое масло. Утилизируйте использованное масло в соответствии с экологическими правилами.

Техническое обслуживание

- 8 Очистите внутреннюю часть гидравлического бака неагрессивным растворителем. Дайте баку полностью высохнуть.
- 9 Установите сливную пробку в гидравлический бак и затяните на необходимый момент.

Моменты затяжки

Пробка сливного отверстия гидравлического бака	5 Н·м
--	-------

- 10 Заполните бак гидравлическим маслом. Не переливайте.
- 11 Включите насос, чтобы заполнить гидравлическую систему маслом и удалить воздух из системы.

⚠ WARNING Опасность повреждения узлов оборудования. В случае работы без масла насос может быть поврежден. Будьте осторожны, чтобы не слить гидравлический бак во время заполнения гидравлической системы. Не допускайте кавитации насоса.

Техническое обслуживание

Перечень кодов ошибок

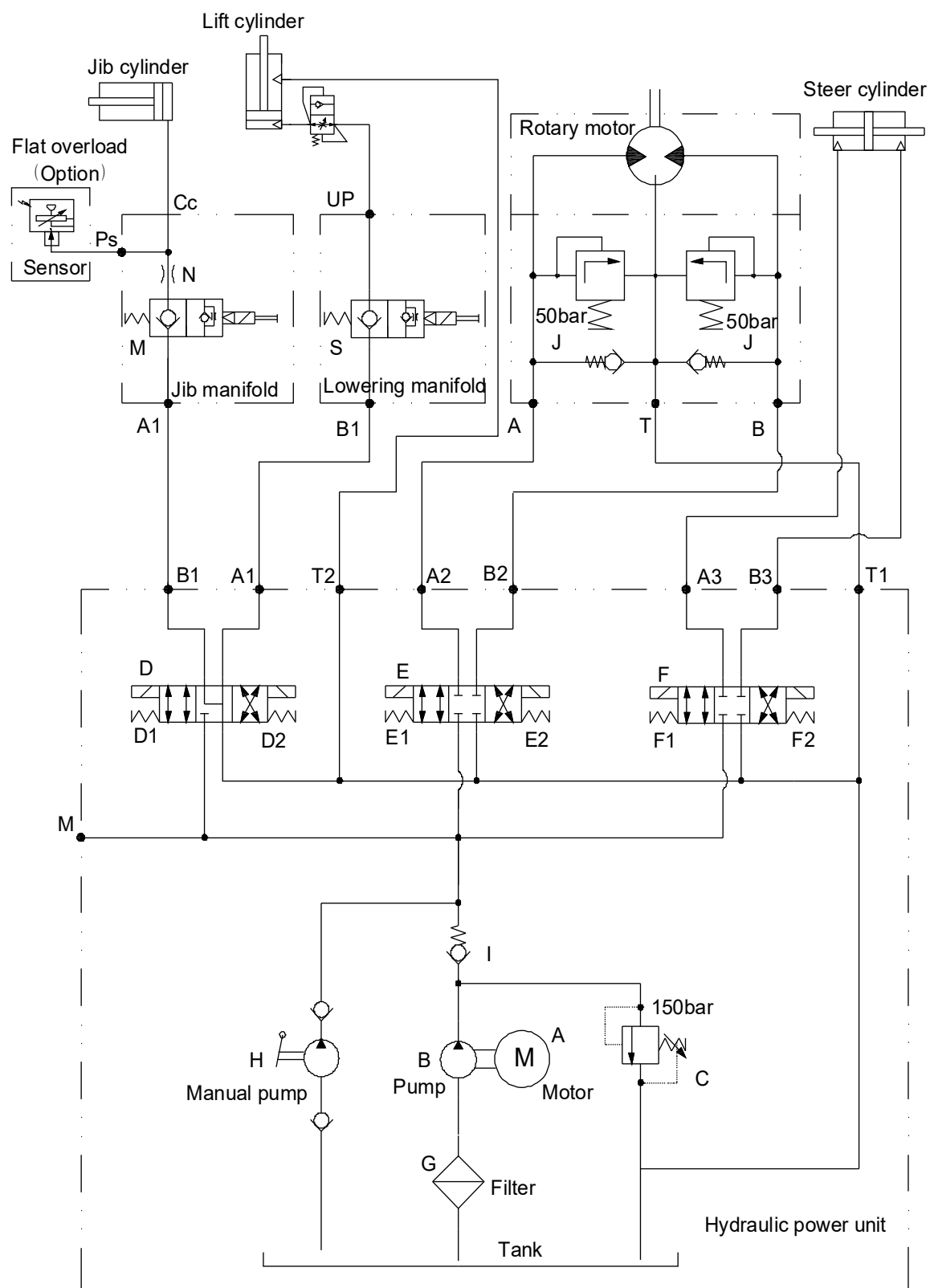
Код ошибки	Описание	Код ошибки	Описание
A1	PCU186TimeOut	A36	A36:LeftMotoMcuTempTooHigh
A2	A2:PCU187TimeOut	A37	A37:LeftMotoTempOver
A3	A3:Reserve	A38	A38:LeftMotoCutOff TempOver
A4	A4:LevelAngTimeOut	A39	A39:LeftMotoTemp SensFault
A5	A5:PCU_Y_Fault	A40	A40:LeftMotoBlock
A6	A6:SystemAlarm	A41	A41:LeftMotoOver SpdFault
A7	A7:JibAnglFault	A42	A42:LeftMotoBrakCoil OpenCircuit
A8	A8:JibPresFault	A43	A43:LeftMotoBrakCoil ShorCircuit
A9	A9:MastRotEvOpenLoad	A44	A44:RighMotoMcuOver Current
A10	A10:MastRotEvShtLoad	A45	A45:RighMotoCurrSens Fault
A11	A11:MastUD_EvOpnLoad	A46	A46:RighMotoEncode Fault
A12	A12:MastUD_EvShtLoad	A47	A47:RighMotoOpen Circuit
A13	A13:SteerEvOpenLoad	A48	A48:RighMotoShort Circuit//40
A14	A14:SteerEvShortLoad	A49	A49:RighMotoMcuTemp TooHigh
A15	A15:PumpCanTimeOut	A50	A50:RightMotoTemp Over
A16	A16:TravelCanTimeOut	A51	A51:RighMotoCutOff empOver
A17	A17:PCUCanTimeOut	A52	A52:RighMotoTemp SensFault
A18	A18:mA_Pres_A_Fault	A53	A53:RighMotoBlock
A19	A19:mA_Pres_B_Fault	A54	A54:RighMotoOver SpdFault
A20	A20:mA_PresRdnFault	A55	A55:RighMotoBrakCoil OpenCircuit
A21	A21:JibAmUpEvOpnLoad	A56	A56:RighMotoBrakCoil horCircuit
A22	A22:JibAmUpEvShtLoad	A57	A57:LfRtMotoMcuVolt ooLow
A31	A31:LeftMotoMcuOver Current	A58	A58:LfRtMotoMcuVolt High
A32	A32:LeftMotoCurrSens Fault	A59	A59:LfRtMotoMcuVolt TooHight
A33	A33:LeftMotoEncode Fault	A60	A60:LfRtMotoMainCont otClose
A34	A34:LeftMotoOpen Circuit	A61	A61:LfRtMotoPreChg Faile
A35	A35:LeftMotoShort Circuit	A62	A62:LfRtMotoIner15V Fault

Техническое обслуживание

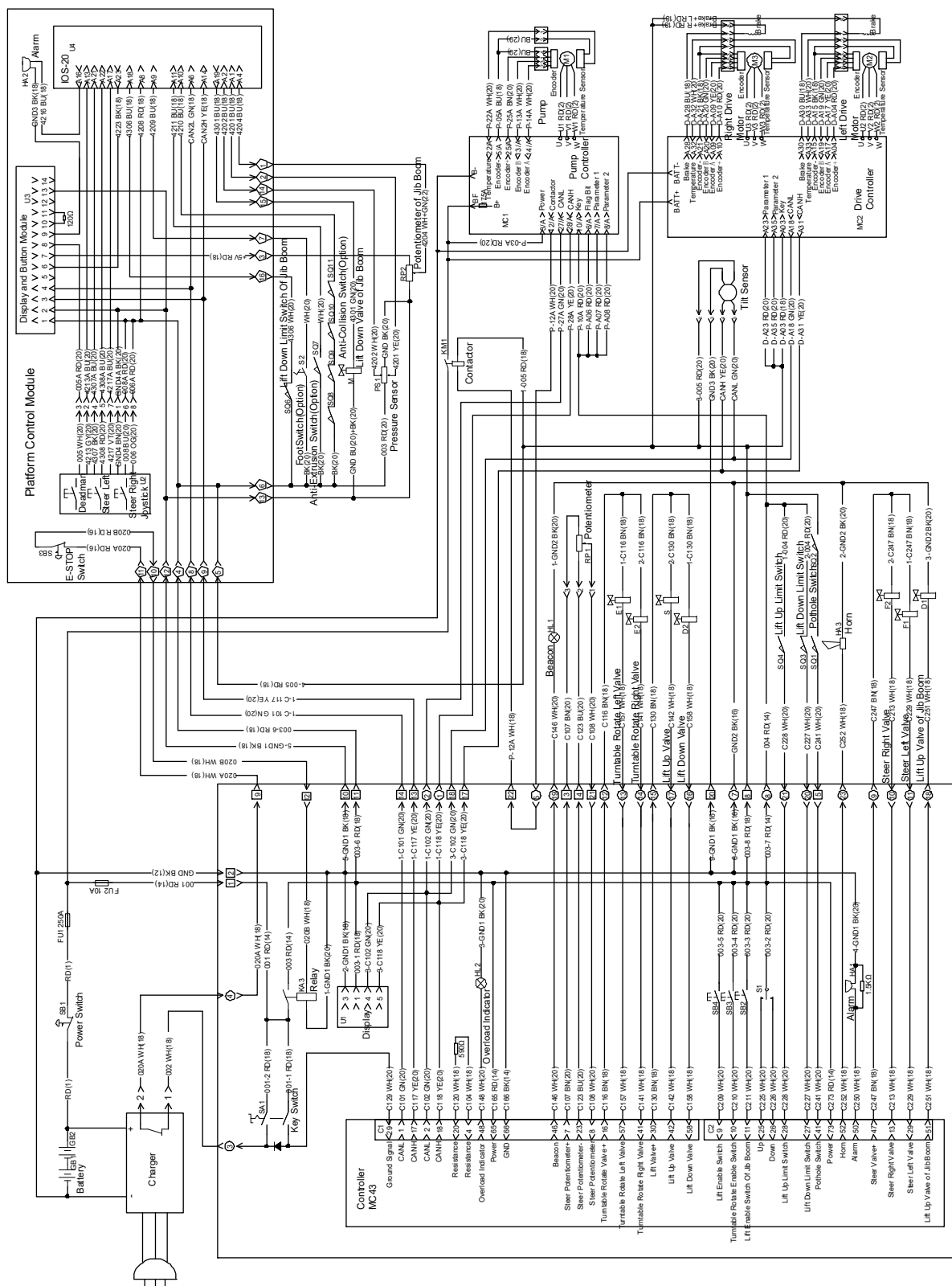
Перечень кодов ошибок

Код ошибки	Описание	Код ошибки	Описание
A63	A63:LfRtMotoDirecti Fault	A205	A205:CagePedalInit Fault
A64	A64:LfRtMotoParams Fault	A206	A206:TrMastRotEnKey InitFault
A65	A65:LfRtMotoCan Missing	A207	A207:TrMastUpDwEnKey InitFault
A66	A66:PumpMotoMcuOver Current	A208	A208:TrJibUpDwEnKey InitFault
A67	A67:PumpMotoCurrent SensFault	A209	A209:TruckUpKeyInit Fault
A68	A68:PumpMotoEncode Fault//60	A210	A210:TruckDwKeyInit Fault
A69	A69:PumpMotoOpen Circuit	A211	A211:CaTravSteeKey InitFault
A70	A70:PumpMotoShort Circuit	A212	A212:CaMastUpDwRot KeyInitFault
A71	A71:PumpMotoMcuTemp TooHigh	A213	A213:CaJibUpDwKey InitFault
A72	A72:PumpMotoTempera Over	A214	A214:CageHornKey InitFault
A73	A73:PumpMotoCutOff TempOver	W4	W4:BatteryBDI_Low
A74	A74:PumpMotoTemp SensFault	W5	W5:Disp112TimeOut
A75	A75:PumpMotoBlock	W6	W6:SteerAnglSens Fault
A76	A76:PumpMotoOver SpdFault	W7	W7:AntSqueezeWarning
A77	A77:PumpMotoMcuVolt TooLow	W8	W8:GPSLimitMastUp
A78	A78:PumpMotoMcuVolt High//70	W9	W9:MastUpLimitOutDoor
A84	A84:PumpMotoPreChg Faile	W20	W20:EnableLiftTravel IsOff
A85	A85:PumpMotoIner15V Fault	W21	W21:PotholeSwitchOn
A86	A86:PumpMotoDirection Fault	W22	W22:MastUpMaxLimit
A87	A87:PumpMotoParams Fault	W23	W23:MastDwMinLimit
A88	A88:PumpMotoCan Missing	W24	W24:JibMaxLimit
A89	A89:PumpMotoBDI_Too Low	W25	W25:AntiCollision Warn
A200	A200:CageJoyEnKey InitFault	W26	W26:PedalNotActive
A201	A201:CageJoyLfBtn InitFault	W27	W27:BatteryVoltage Low
A202	A202:CageJoyRtBtn InitFault	W28	W28:ManualBrake Release
A203	A203:CageJoy_X_Init Fault	W29	W29:JibUpMaxLimit
A204	A204:CageJoy_Y_Init Fault	W30	W30:JibDwMinLimit

Гидравлическая схема



Электрическая схема



Журнал инспекций следует рассматривать как неотъемлемую часть машины; он должен сопровождать машину на протяжении всего срока ее службы, вплоть до окончательной ее утилизации. Журнал инспекций должен находиться в распоряжении компетентных органов надзора в течение пяти лет с момента последней записи или до вывода оборудования из эксплуатации, в зависимости от того, какой из этих сроков наступит раньше. При машине, в любом месте ее эксплуатации, должен находиться последний протокол ее проверки.

Журнал техосмотра и ремонта

[illegible]

Zhejiang Dingli Machinery Co., Ltd.

No.188 Qihang Road. Deqing Zhejiang
China 313219 (Китай)

Тел.: +86-572-8681688

Факс: +86-572-8681690

Веб-сайт: www.cndingli.com

Электронная почта: market@cndingli.com

DINGLI